1社揭發蘇聯

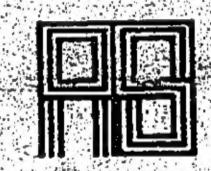


灣仔大佛口永豐街8—10A號

県多港農造地場及宣信監督 步術四分錯到金鐘地鉄造 罗河八分雏到中野银银行區

三一餘萬元退 四十三萬餘元起 语一一真污题 

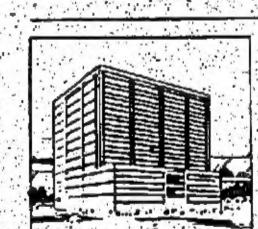
快將





上等鋁窗 柚木地板 顏色潔具

乳膠牆身 暗線電燈 防盗系統



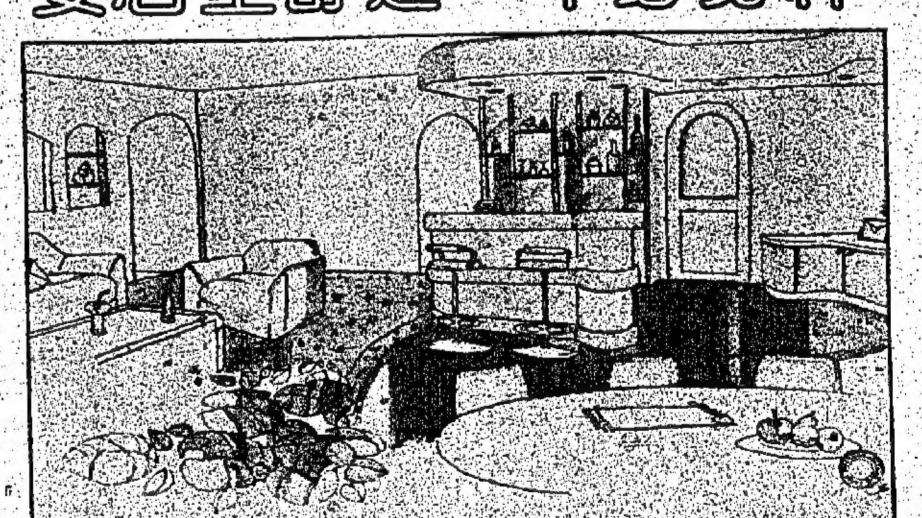


面積由622呎-13,104呎

住宅只餘兩伙

己有入伙紙

暖腸瘤癥業 嚴全新 层



本公司有專門的設計師及經驗豐富的 技工忠誠爲閣下服務,使閣下不用爲 改變新環境而感到煩惱·及得到完美 舒適的居所。

(設計裝飾住宅,寫字樓及店舖)



THREE DIMENSION-INTERIOR

助理會計,會計員及各級文員多名, 有鄭者請將履歷經驗及待遇函香港干 諾道中130號誠信大厦501室

裕林貨倉凍房招請

設計先進。管理完善 推少實現·三面單 合高級工廠陳列室、寫字樓用 電話: 5-259051-2

一门 九龍尖沙咀彌敦道74-78號文遜大厦1302室 電話: 3-7211381 3-7211382

利比亞領袖卡特菲

問蘇聯

心家因此俱失所望,哪邦由此趨於分裂。且心家因此俱失所望,哪邦由此趨於分裂。且何,最初追隨,曾彼此結合成爲阿拉伯聊判心違繼任,形勢一變,叙利亞與利比亞二野心之繼任,形勢一變,叙利亞與阿拉伯聯邦。但在七〇年,那些納統去世,由其副鄉統國家以色列、主張巴力斯坦的獨立建國。叙述是一个最初追隨埃及總統那些,有意爭取國際地心家因此俱失所望,哪邦由此趨於一種,

# 違例 加 重處罰

· 嚴壓處理。 · 嚴重處理。 · 嚴重。 · 嚴重。 · 公本,以為一個。 · 公本,以為一。 · 公本, ·

多名香港

五期星

表要求獲得

一十九十九十年 全美學品級。

鮮

世界



混統

名 T

為政治局成員

獲得大使舘釋

陸,經姐主献代的引發 渴粉國妹袋經表呼起統 望碎先,統驗大聲廣一 自×生同一智會。준中 



合衆國際社

**吳土問題日蘇意見** 語和約談判

舒暢

滿足

譴責蘇聯重軍備輕

日人 熱衷

請撥電話 5-221583

大衛華納 科學家越時代追兇! 603副 

聯美公司里爾門

緩和黎緊張局勢

美商

錄影帶

●"水鬼"一 **审中第一尖兵**, 秘密訓練過程 首度搬上級 标. • 鄭市介紹第 山頂考驗。 及第七項「天学路」 及第七項「天学路」 勝色、散力、意志、起以介 高川低頭、海水調路! 大學國際組織公司代理

華僑晚報 分類廣告 每天四元

案罪重嚴等欸粮舖金行銀刦械

案犯於利有識認有械槍對練訓受會



一樓5, 253呎

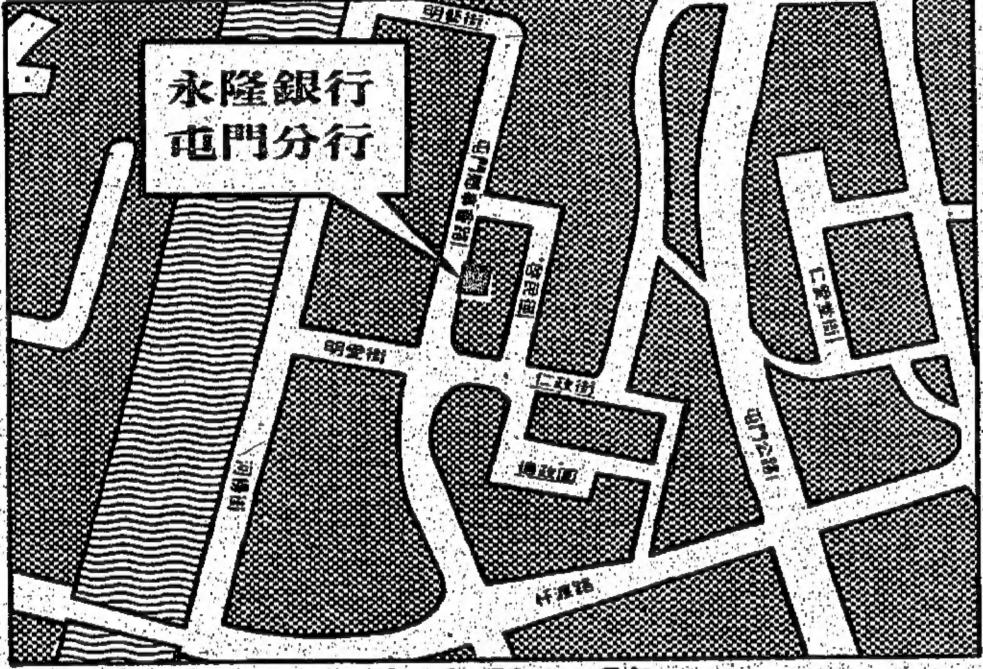
一樓4,860呎

留意可 易

傷受女男七

五期星

屯門



地址:屯門鄉事會路42號

電話:12-827061

服務公盡忠誠 進展不忘穩健



星期一 (不擧行儀式)

高級廠房招租 公 台德測計師行 田氏塑膠廠有限公司

高利地產顧問 \*\*\*\*\*

(尖沙咀地鐵站) 訂座電話:3-688887,3-689915

# 急聘航海輪機長(二車

申請人須爲香港居民及持有英國燃 油機二級執照,具有水翼船經驗者 優先錄用,月薪酬起點爲港幣壹團 式千**壹百叁拾登元另有其他福利**, 請以英文申請當群具經歷寄康樂大 厦 3616室,遠東水翼船務有限公司 ▼ TECHNICAL MANAGER 收



# 天式馬出你。這物夏 沙漢維用品合語等置

《81年新欧戶外條係》

丹麥沙灘選	每把	S	360
丹麥沙灘遮連聲台椅共7件	24.5		700
丹麥沙灘床	每張	\$	170
日本沙灘椅	每張	\$	200
台灣沙灘床	每張	\$	160
台灣沙灘椅連遮	每套	\$	180
尼賴摺椅	每張	\$	58
日本搖椅	每張	.\$	480
台灣籐製搖椅	每張	\$	390
台灣薩製餐椅	每张	\$	180

夏天消魯飲品,時果等	*=L=
夏天洞智以的,时末9	ACTIN
SAPPRO	七寶罐庄啤酒
ASAHI	太陽罐庄啤酒
LÖWENBRAU	<b>盧雲堡謙庄啤</b> 酒
HEINEKEN	客力鏈庄啤港
CARLSBERY'S	嘉士伯罐庄啤酒
SAN MIGUEL	生力罐庄啤酒
TRNG.	丁牌即溶橙料
WELCH'S	成 露士提子》
SUNKIST	新奇士各式果
WATSON'S	尼臣氏各式果》
RIBENA	利賓納黑加侖子
特大"地捫"解菠蘿,台灣無核西瓜。	<b>敦迎選隣。</b>

《新戲女庄泳衣》

美國JANT.	ZEN泳衣			\$1	25-\$	230
美國CATA	LINA流水	<b>\(\begin{align*} \end{align*} \end{align*}</b>		\$1	75-\$	245
奥國TRIUM	IPH泳衣			\$	99-\$	199
英國SPEED	)0泳衣		****	···· \$	85-\$	145
美國CATA	LINA女	<b>於</b>		\$	60-\$	85
澳洲FREID	ELLE女	<b>金</b> 泳衣·		····-\$	70-\$	105
女庄沙灘樓				\$	65-\$	259
盘庄沙灘複			1.1 2	\$	55-\$	75
英國SPEED	)〇沙灘型	ž		art in Albert Ar		\$71

《新欵男庄泳袂》

美國JANTZEN涼铁			 		\$58
美國CATALINA泳袂 -		 	 		\$55
英國SPEEDO 此實派扶	 		 	•	\$48
英國SPEEDO沙灘市··					\$59



營業時間 上午十時半至下午九時半 星期三休業



33M

66M

105

216

68

246

五期星

貌面日原復回誌標通交改塗

月租叁仟叁起

首期拾萬元

(地產代理)有限公司

可分十五年付款

PEAK SCHOOL P.T.A.

**5-7904111** 

Spring Fair 1981 Fund Raising Raffle DRAWN ON 25 APRIL 1981 13-06134 1-01631 27 - 1434014 - 082992-05210 28 - 0579115-05073 29 - 0497516-01017 4-02946 30 - 1314517 - 126235-04555 31 - 0481318-09468 6-12682 32-02620 19-09136 7-07424 33-09300 20 - 152528-15163 34 - 091879-06922 21 - 1064135 - 1406210-13998 22 - 0257136 - 1271223 - 0540111-11429 37 - 1254224-04679 25 - 04085

HOLDERS OF THE ABOVE TICKETS SHOULD CONTACT 5-264311 EXT. 411 (OFFICE) OR 5-96950 (HOME) IN REGARD TO COLLECTION OF PRIZES.

各以

## 雪寶牌大型冷氣機 雪寶牌大型櫃式冷氣機系統四大優點: ·慳電夠凍·款靚耐用·最適合發雕、 工廠、辦公室及住宅等 ·原廠配件及器材·全套齊備 ·專業技師忠誠服務·安裝保發·快捷安當 歡迎分期或現買 雪寶牌

COOLMATIC

172里冷氣工程有限公司 : 柴沒利眾街四十號窗談工業大厦二视A座2-4。電話:5-560231-4。 中環皇后大道中53號永昌拟五视。電話:5-228349。

# 只售三十餘萬元起

單位面積由338至360平方呎

特惠付款辦法,首期先付10% 入伙前分三期每次付5% 82年中入伙,餘款75%可代辦理分期

# 設備齊全,應有盡有

- 新型鋁窗鑲厚玻璃,並加裝窗花
- 每單位裝有美觀鐵閘
- 厠所裝設名廠顏色潔具、熱水器、花洒、鏡箱
- 厨房設煤氣喉連爐頭兩具,灶台連防火板底櫃 防火板吊櫃、不銹鋼星盆連防火板櫃、抽氣扇
- 配備公用電視天線:
- 每戶裝內線對講機及遙控地下入口處防盜電閘
- 每戶裝新型鋁質晒衣架

# **V** Z 通便捷 毗鄰地車及巴士站

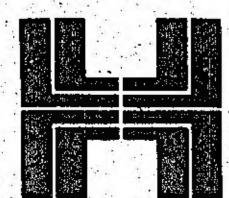
地下鐵路荃灣支綫於1982年底落成啓用。 本大厦鄰近長沙灣地車站,前往中區只須 約十五分鐘。

本大厦處於交通要塞,途經長沙灣道、連 接港九各地之巴士路綫不下十餘條。



本大厦附近銀行林立,學校衆多,鄰近各 大銀行分行達十餘間。

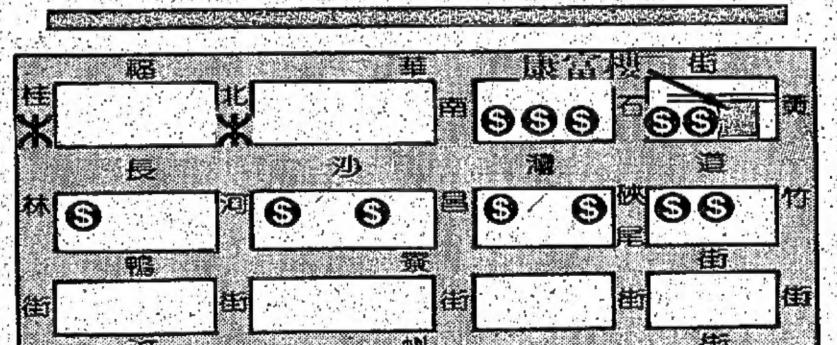
> 發展商 昌業發展有限公司 九龍尖沙咀疏士巴利道20號 新世界中心607-608室



售樓代理 香港置地有限公司 代理部

中環歷山大厦地下 電話:5-265471





**李愛運先後致詞幫謝,** 



第五張第四頁

第八張第一頁

第八張第二頁

第八張第三頁

尙循環變字廣告

**企**瞳廠房出售

積約11萬呎地盤萬呎餘電梯三部樓 底16呎地點適中,工源足詳情請電 3-417301 查詢。

SAN MARINO E. S. LANGUAGE DEPT. (BUSINESS ENGLISH DIPLOMA COURSE)

文憑獲多間大機構承認

分程度、上課,若且表達技巧,流暢及音準內容充實 :五月八日 電話:① -307082 ③ -888658 下午六時至九時平 九龍油麻地南京街 8 —— 20號(即佐敦道裕華對面 • 由彌敦道泰林入)(星期六、日休息)

最具前途的年青學員前往英國深造,定本年九 月間展開籌款運動。為配台此宣傳及作為會方 的應用,現舉行標誌比賽,由英文南華早報贊

以年齡爲限,各界市民均可参加。參加方法不拘,給圖設計可自由發揮。題材任由選擇。設 計標誌於紙上,不得小於六吋乘八吋,每位參

第二名:南華早報家庭書店禮券壹佰伍拾元。

(五名)

# 芭蕾舞標誌追賽

加者可投寄多幅作品

每組將有八位優勝者,獎品如下:一

第三名:南華早報家庭書店禮券壹佰元 安慰獎:南華早報家庭書店禮券伍拾元

請將參加作品寄(香港郵箱47號)南華。 早報發行推廣部轉香港芭蕾舞學會收。

截止日期爲本年五月卅日。

南華早報贊助

總近軍:南華早報家庭書店禮券三佰元 第一名:南華早報家庭書店體券二佰伍拾元。

全部優勝者,每人可獲得贈券觀看「天觀」 湖」芭蕾舞演出。

換鐵館

式七七四 八五

時在移衛 大禮堂大險隨門香港強儀館治喪



⑨ 營養食品敬贈窓母

威皇旅行團

可山淵泉

過多到度假以團

新麗華旅行社

電話:5-265652



盧哮見男

召開股東週年大會通告

(二)通過派發一九八〇年度之末期股息。

(三)選舉董事及核定董事酬金。

全額百分之十爲限。」

董事會宣佈下列業績:

幣64,298,059元。

與本年度相同。

承董事會命 董事暨秘書 樂嘉 年 越啓 一九八一年四月三十日

• 建讓每拾股派發立紅股。

(四) 聘請核數師。

維多利亞麗,召開第八屆股東週年大會、討論下列議程:

(五)考慮下列議案, 倘認爲適當時, 則通過爲尋常議決案:

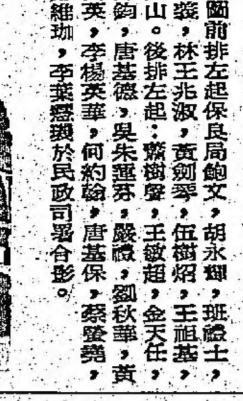
其它方面,則與已發行之股份享有同等權益。」

(六)考慮下列讓案, 倘認爲適當, 則通過爲尋常議決案:

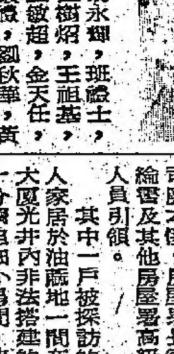
度調整後之每股股息港幣2角7分計增加百分之18.5。

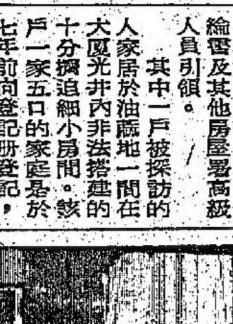
包括在內,暫停辦理股票過戶手續。

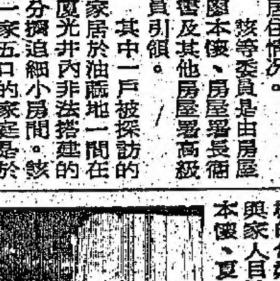
爲止之損益表及董事會與核數師之報告書。

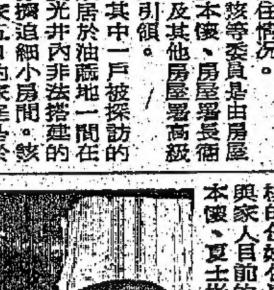




























東方獅外貨閥癲癇業

有限公司

本公司訂於一九八一年六月九日上午十時在香港中環干諾道中富麗華酒店

(一) 審覽本公司一九八〇年度之資產負債表及截至一九八〇年十二月三十一日

「擬由本公司股本溢價賬下撥出港幣叁仟式佰玖拾陸萬陸仟陸佰伍拾壺元,

作爲繳付本公司面值港幣壹元之新股叁仟弍佰玖拾陸萬陸仟陸佰伍拾壹股

参億式仟玖佰陸拾陸萬陸仟伍佰壹拾柒股,每股港幣壹元正之股東,每佔

整數拾股得享有紅股壹股。該項紅股,應被視爲本公司增加資本,而非入息,

並得於一九八一年一月一日起計息,但不能享受一九八〇年度之末期股息。

「無條件授權予本公司董事會增發及分配新股,但以不超過本公司已發行

股東。本公司自一九八一年五月二十六日至一九八一年六月九日首尾兩天

●一九八〇年度除稅和少數股東權益後溢利爲港幣215.197.105元,包括經營溢利

• 建譭派發末期股息每股港幣2角2分,全年總派息每股共遠港幣3角2分,較1979年

●由於投資之分散及業務之擴展, 董事會深信本公司一九八一年度經營溢利將會

增加,一九八一年度增加股本後之每股股息,除有未可預測之情况外,仍可維持,

(含出售船舶與舊貨櫃所獲之益利)計港幣150,899,046元及非經常性項目計港。

凡有资格出席並投票之股東, 得委托代表出席並投票, 代表人無須爲本公司之

之股本,凡屬一九八一年六月九日已登記爲本公司已發出股份







# 組五

**者反應熱烈** 

醫院



# 華藝中國地毡 地区建 徹底清貨大平賣

保証令閣下有意想不到的收穫 由五月二日至五月十二日 華藝地毡有限公司 跑馬地黃泥涌道 139 號地下

電話:5-779342-3 - 五月十六日起新地址

北角英皇道31-33號1樓(近銅鑼灣) 電話:5-784928,5-783129,5-710597

日一月五年一八九一曆公年十七國民華中



五程英僧

謝賢、汪明荃、周潤發



# 無雙譜

姚煒、李司棋、李琳琳、關聰、 陳欣健、劉克宣、譚炳文、張國强.

# 黑袍天使

周潤發、鄭裕玲、陳秀珠、石修.

# 佛山贊先生

關海山、歐陽佩珊、黃日華、 楊盼盼、呂良偉、劉丹.

# 飛鷹

鄭少秋、趙雅芝、黃杏秀、石修。

# 神偷妙手

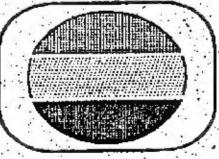
馮淬帆、趙雅芝、任達華、廖偉雄.

# 碧血黃花

于洋、李司棋、韓馬利、葉德嫻、

# 香港'81

創新處境喜劇集,全台精英合演.



香港人嘅電視台

國際長途電話啟寧

際電話(IDD)及對站電話服務;同時增設對人電話服務至布隆迪

\$48.00

\$12.00

\$36.00

\$12.00

\$ 4.80

\$72.00

\$16.00

\$48.00

\$16.00

\$ 7.20

\$ 1.58

\$72.00

\$ 18.00

\$ 54.00

\$18.00

\$72.00

\$18.00

\$ 7,20

\$ 1.58

\$ 72.00

\$ 18.00

\$ 54.00

\$18.00

\$ 7.20

\$90.00

\$30.00

\$ 9.00

有關國際長途電話之種類及收取手續費之規定,請參閱商業電話簿

。上述國際電話服務將按下列價格收費

對人

對站

手續费

對人

對站

手續費

千里達托貝哥

對人

對站

手續費

對站

手續費

對人

手續費

突尼西亞

直通國際電話服務

直通國際電話服務

外地打入,本港付款

直通國際電話服務

科威特

HoneKoneTelephone

前三分鐘最低收費

每增加一分鐘收費

前三分鐘最低收費

每增加一分鐘收費

前三分鐘最低收費

每增加一分鐘收費

前三分鐘最低收費

每增加一分鐘收費

每六秒鐘收費

前三分鐘最低收費

每增加一分鐘收費

前三分鐘最低收費

每增加一分鐘收費

前三分鐘最低收費

每增加一分鐘收費

前三分鐘最低收費

每增加一分鐘收費

前三分鐘最低收費

每增加一分鐘收費

前三分鐘最低收費

每增加一分鐘收費

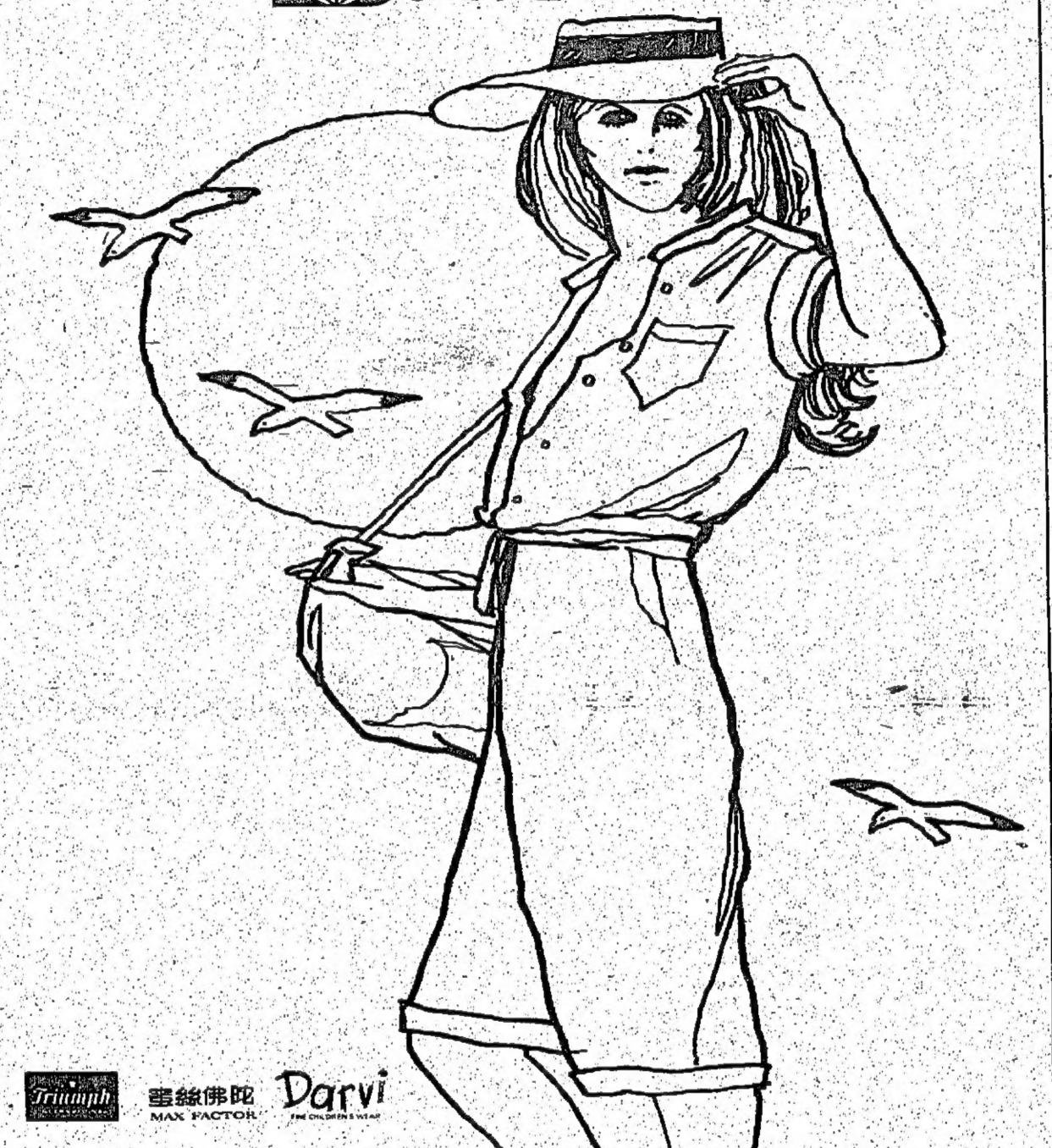
每六秒鐵收費

每六秒鐘收費

先施公司

假座富麗華酒店翡翠聽盛大演出

先施公司



夏之誘惑時變表演 今日隆重舉行

> "「夏之誘惑」時裝表演於今日下午五時半、 展示今年歐陸最流行的夏日啊裳。

入場券已售罄 謹向各界致謝



「國際電話服務」之說明。

Coble & Wireless

# 

如欲查詢有關直通國際電話號碼詳情·請電5-2891。

# 地政測量處處長宣佈

# 五幅官地 定期拍賣

地無:九龍灣新塡地

地段:新九龍內地段第五八四八號

面積:約五千八百三十二平方米

用途:限作工業與貨倉用途

地點:九龍灣新塡地 地段:新九龍內地段第五八四九號

面積:約三千七百平方米

用途:限作工業與貨倉用途 地點:九龍灣新塡地

地段:新九龍內地段第五八六二號

面積:約一千三百九十九平方米

用途:限作工業與貨倉用途

地點:九龍灣新塡地 地段:新九龍內地段第五八六三號

面積:約一千四百四十五平方米

用途:限作工業與貨倉用途

地點:九龍灣新塡地

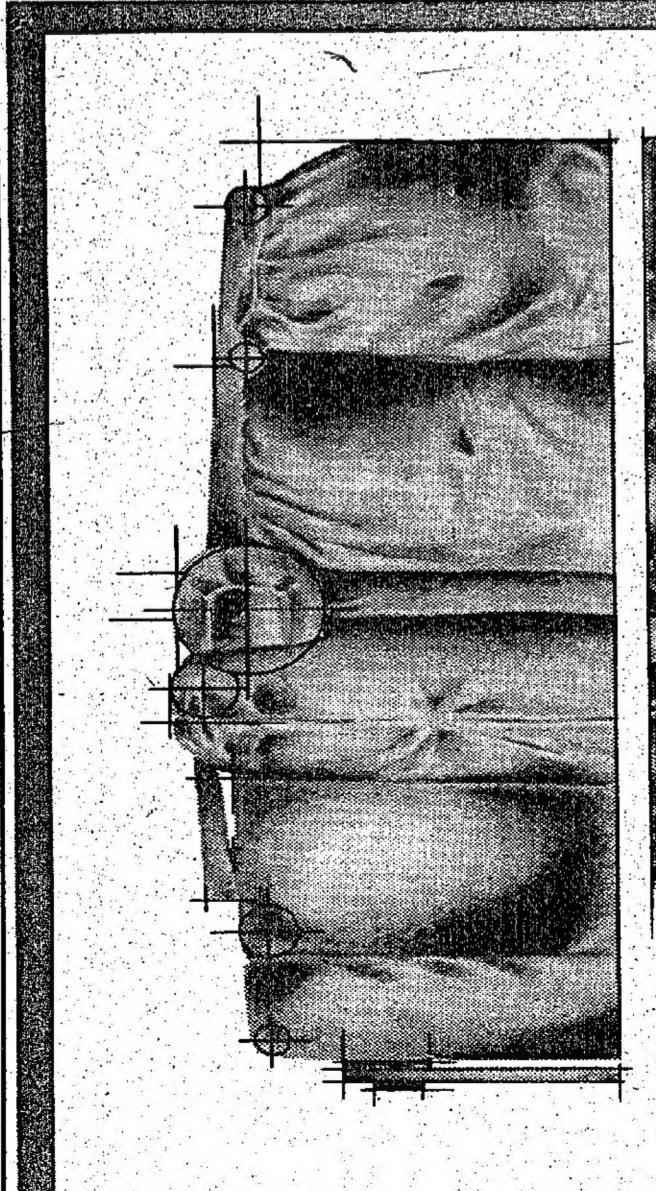
地段:新九龍內地段第五八七零號 面積:約三千一百平方米

量分處

用途:限作工業與貨倉用途

拍賣日期與地點:一九八一年五月二十五日 星期一 下午二時半 香港大會堂劇院 **查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢** 

處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一棲地政測





# 四月二十一日至五月三日

英國傳統優雅高貴·充滿典雅氣息;美國科技先進· 生活節奏明快,富於衝勁。英美兩國廻然不同的風格, 在傢俬設計上·更有具體表現。

爲了滿足不同品味的人仕,永安公司舉辦的 英美像低展·就包羅了典雅優美·氣派豪華· 如英國"MILL BROOK","ERCOL"等實心橡木, 仿古的真皮像低,以及設計精巧,美觀實用, 如美國"DEVILLE","SPRING AIR"等 領導潮流的傢俬及牀褥。

展覽期間,全部英美像低(除牀褥外)八折優待。 另凡膌貨滿3,000元或購"SPRING AIR"牀褥。 皆可獲贈名實地氈。選購像俬,美化居室, 不要錯過永安的英美像俬展。



山鬼魔會夜家專與員警隊

**鄧靄霖莊靜而受傷** 

**逈去四月已拆七千六百多木屋** 十間大 

永安集團與香港的成長, 實是一脈相連。

在過去七十多年,永安集團

今天,永安集團的業務已深入 香港人生活的每一部份,有百貨、 銀行、地產及保險。



日開始黃金期貨買賣 加强買家信心且免繳付值增稅 **預料平均每日交收增至五百手** 

移民加國

雙邊貿易增長港人赴加經商旅遊必多香港將來地位未明朗移民數目將續增

長

深水埔街坊福利會啓

香港

多利亞地方法院離婚案

吳離婚登記處索取離婚申請喜副本乙份如逾期高 〇年第壹三弐壹宗

姪女 | 舜英

家屬繁衍

不蟲錄

伯伯伯奇

9 WALKER ROAD, MOUNT WAVERLEY, ON (雷安) ALSO KNOWN AS ON UEY (雷家辛)之資產事 ALSO KNOWN AS ON D故LOUEY ON (雷安) ALSO KNOWN AS ON OWN (雷安) 之資產事 MOUNT WAVERLEY. ALSO KNOWN AS ON 

香港「信託」有限公司香港上海匯豐銀行

港府應

設立

有限公司(WAYFOONG CREDIT LIMITED) YEUNG YUK KWAN) YEUNG YUK KWAN) YEUNG YUK KWAN) 外新界沙頭角新燕樓二號三樓; 人內一年一月六日入稟香港最高法院爲民事訴訟案一九八 心中開票第九段追討二千來百六十元正; 之傳票第九段追討二千來百六十元正; 之傳票第九段追討二千來百六十元正; 一年第一零訴 CREDIT

漆櫃及槓瓷屏鼻

瓷器雕花象牙

石金木酸枝几及椅

畫及古銅佛名

畫包括現

畫家顧

媚所繪之山水風景畫

拍賣大

東洋浮世繪古書及其它工藝品廣告

器器碗之五 古瑪碟大分 鍋瑙魚帮起

高法院經歷司池森先生〈MR. M. W. M. CHISM〉於高法院經歷司池森先生〈MR. M. W. M. CHISM〉於高法院經歷可池森先生〈MR. M. W. M. CHISM〉於高法院經歷可池森先生〈MR. M. W. M. CHISM)於高法院經歷可池森先生〈MR. M. W. M. CHISM)於高法院經歷可池森先生〈MR. M. W. M. CHISM)於

名字畫 漆櫃及槓西洋古印建圖東洋洋及金木佛木雕瓷屏摺屏酸枝几 及椅古水晶(包括鳥獸花掛瓶人像等)鼻烟水晶(包括鳥獸花掛瓶人像等)鼻烟 水晶 〈包括鳥獸花掛瓶人像等〉鼻烟壺東南亞陶器古缸酒壺粉盒筆洗盘及 帽挿人像花盤座雕花象牙玉器瑪古玩 及工藝品包括各類陶瓷器石灣陶像各類花瓶碗碟在香港畢打街畢打行土庫將現貯在本行拍賣房內 之大茲定於一九八一年五月一 日星期五由下午五時十五分茲定於一九八一年五月一 日星期五由下午五時十五分

拍竇行啓

妻陳朱素

華

孝男 伯佐 梁灏淑瑜自

孝女念三

婿 吳偉文

大置徽求各類功夫 鞋

要現貨,電話3 -881525陳小姐洽

YOUNG YA ESTATES LIMITED

YOUNG YA ESTATES LIMITED

WYOUNG YA ESTATES LIMITED LIMITED

李王許林 少新富 旋才寧傑

全軍道會

義子 伯志 義媳 吳潤玲 長孫女 美儀

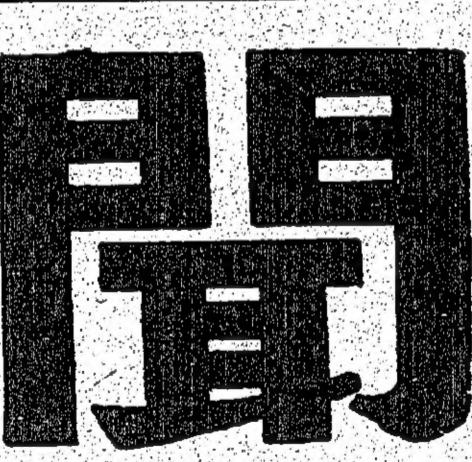
達賢

外發女 吳天恩 發頻

陳啓邦

麥秉鴻

何<u>怎</u> 個趣 姪媳婦 黃禮詩



折巖辭 現賜花

基充請如敬

美玲

麥澄江

美潔

以以 蘭慈

孫婿 邢錦生

通訊處·陸海通有限公司 · 九體紅磡世 界 殰 儀

**全古** 電話:三──六二四三三一(十綫) 地址:紅磡碼頭海底隧道口) ・

電話:二三九〇九一 號

治喪處·

はかたカルハー 年

窓打老道一三四號九龍塘宣道會舉行安息禮拜八十二載謹定主暦一九八一年五月二日(星期・四月三十日凌晨五時五十分在九龍法國醫院皇本公司董事兼總監督「東」「大」「一」「大」「上」「大」「一」「大」「一」「大」「 **沙下午二時在九龍塘** 一等安返天家在世寄居

香港逐渐通利现公司董事局遭咎

保

之辦法取銷」

13th 04636

16th 01768

18th 01890

19th 10993

All prizes should be claimed from Quarry Bay School

08004

品慣格

**%庭消景因素用省** 

須富س無直接關係

電話:五:二三六二二三至五

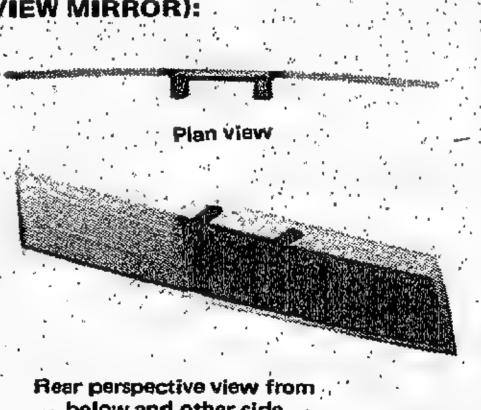
香港商業廣播有限公司啓

興 Parent Teacher Association c/o Quarry Bay School, Victoria Barracks, Wanchai, Hong Kong, before 31st May 1981. BRITISH DESIGN REGISTRATION NO. 998709 (A WIDE ANGLE MIRROR): Plan view Front perspective view from above and one side

11305

**BRITISH DESIGN REGISTRATION NO. 998710** (A PANORAMIC REAR VIEW MIRROR):

> Front perspective view from above and one side



Rear perspective View from

below and other side

. ... below and other side

# 香港上海大酒店有限公司 股東週年大會通告

(二)道選一選事。

馮戴寶譜啓

(三)指聘核數師及規定報酬金額

承董事局命

一)各股東有權委派代表出席會鹽及投票,而該代表毋須爲本公司股東

# 東特別大會通告

本公司链定於一九八一年五月四日,星期一,在正午十二時假座九龍半島酒店舉行之股東週年常會飲會後,隨即在 同一地點學行股東特別大會,以考慮及個認爲適當時,通過下列普通證案:

一)超過增添二千萬般每股二元五角之股份,將本公司之法定股本,由現時之二億元,分爲八千萬股每股二元五角之 股份,增爲二億五千萬元,分爲一億股,每股二元五角之股份。

(二)(A)根據董邨局之建議

(一)提將一千八百六十八萬四千元,從公積金撥出,轉爲股本;

並按此

(1) 將上述欺項分派於一九八一年五月四日已登記,合类持有本公司七千四百七十三萬大千股已發行股份 之股東,但條件爲不以現金派發,而將該等緊項用以按面值二元五角鐵足新股七百四十七萬三千六百 股,分派於上述日期已登記之股東,比率爲每持有十股可獲金一新股;

(B)上述新股除不能分享於一九八一年五月間派發之未期息之外,在其他方面,將與本公司現已發行之股份,穿 有同等權益;

(C)不足一股之零碎股。將不分派予本公司任何股東而

(D)所有代表零碎股之新股,將交由當事局指定人仕,於董事局獨寫通當之時間予以出售所得報額收入將**發露本** 公司保留

承董事局命 秘書 布朗 謹啓

香港一九八一年四月一日

一)各股東有權委派代表出席會議及投票。而該代表毋須爲本公司股東。

南財務有限公司

發財務投資有限公司

(二)一九八一年四月廿一日至五月四日,首尾兩天在內,本公司股票將暫停過戶登記。

(三)如欲獲派所建設之紅股,各股東務請於一九八一年四月十六日下午四時前,將過戶登記之股票,接交干諾道中一 ——號,永安中心,二四〇三室,本公司之股份過戶處,濫倫股份(香港)有限公司,辦理過戶手線。

高財務有限公司

放 價 人 牌 照 法 庭 你週知。凡欲產閱記載各申請賠償 你週知。凡欲產閱記載各申請賠償 中向放價人註册處產閱。地址:香 心力室。任何人士·如欲反對任 七〇九室。任何人士·如欲反對任 七〇九室。任何人士·如欲反對任 七〇九章。任何人士·如欲反對任 七〇九章。任何人士·如欲反對任 七〇九章。任何人士·如欲反對任 七〇九章。任何人士·如欲反對任 七〇九章。任何人士·如欲反對任 七〇九章。任何人士·如欲反對任 **溪處自當設有交通標誌與路障輛可以改經大埔公路行駛。** 

禁止所有車輛通過。該項對路指施質為方便進行重修九廣鐵路橋,特將顯由水渠路,(近徑口路路口)九廣鐵路第九號機處,于公告,由一九八一年五月一日起,連縱六晚,每晚由十時起至極晚上封閉沙田顯田水渠路事 《告

香港澳打道三號等線を大廈十樓。香港澳打道三號等線を大廈十樓

呈交申請表格日期

菜冠雪課程呈交申請表格日期爲一九八一年五月 一日至二十六日,申請時間:星期一至星期五, 下午四時至八時。此課程由香港理工學院及勞工 處合辦, 肄業年期一年, 學費每年港幣一千元。

報名手續,入學查格及其他有獨資料均詳載於申請表格內,申請表格可於辦公時間內向本院 平台上设立之諮詢庭,各區民政署及新界民政署 轄下各理民府採取。

上述大角咀埃整街一一九號地下以銘全公司之名褒繼翰經營

年五月一日 承讓人代表律師羅安柏律師樓啓一令終止責任,一概與承讓人無涉,若逾期前進行起訴者除外。 法政督告法例一九八零年法令第三十二號業務轉讓(價單人保障在本啓專刊登後一個月一切有關该業務之華洋榕縣或價務責任

放債人註册處處

央建築有限公司

**僧地產財務有限公司** 

和道一百號 和道一百號 不五四至六五 在 至 一三四號

林錦紅與梁桂經營大坡坊公司衛港利通汽車有限公司管港利通汽車有限公司等率順經營寶獎財務公司等率順經營寶獎財務公司

九龍衛敦道六七三號A 至 九龍近角爾敦道六七三號新匯學 九龍近角爾敦道六七三號新匯學 九龍近角爾敦道六七三號新匯學 八號利威大厦一三〇三學

**州道中二十號德成大厦** 

SHOKA INVESTMENT

村龍田角洗衣街九十一號十三 香港遮打道太古大厦八一四室

及 (位) 人 規 例 (位) 人 規 例 (位) 人 規 例 (位) 人 規 例 (方) 是 通 告 (方) 是 通 色 (方) 是 (方) 是 色 (方) 是 色 (方) 是 色 (方) 是

一九八一年五月一日

新

**岩灣仔軒尼詩道二〇一號東華口處中西區民政處諮詢分處。** 

並須於一九八一年六月二十

**跳塘區文康會港台合辦** 樂工會除參加工總之慶祝大會外,各會第

日七廿月三年酉幸曆夏

,各與子母杯一義,所有名为 有話劇、歌唱等節目表演,觀塘區文娛康樂品 電腦中國等,此次舉辦全港會自成立後,不斷推斷 一次新的嘗試了辦此宣揚母愛達道,定能受 亦是一次新的嘗試了辦此宣揚母愛達道,定能受 亦是一次新的嘗試了辦此宣揚母愛達道,定能受 亦是一次新的嘗試了辦此宣揚母愛達道,定能受 亦是一次新的嘗試了辦此宣揚母愛達道,定能受 亦是一次新的嘗試了辦此宣揚母愛達道,定能受 亦是一次新的嘗試了辦此宣揚母愛達道,定能受 亦是一次新的嘗試了辦此宣揚母愛達道,定能受 亦是一次新的嘗試了辦此宣揚母愛達道,定能受 亦是一次新的嘗試了辦此宣揚母愛達道,定能受 亦是一次新的嘗試了辦此宣揚母愛達道,定能受

香 港 府公佈 您處佈告

物料供應處處長品版之政府崇報 高権・期間由 一九八一年十月

七九年日內瓦國際貿易國

千八百一十元。 處之投標箱內。 是期五上午九時前,投 一五六向區秘書查詢。 |九人三年三月三十||百期間 員會秘督陳謝寶瓊

投票發須於一九八一年六月五日星期五上市政局現招商承投於一九八一年十月一日在九龍區內租賃商用貨車之專營權。在九龍區內租賃商用貨車之專營權。在九龍區內租賃商用貨車之專營權。 市政局投標委員會秘會陳謝寶瓊一年六月五日星期五上午九時前投入投標箱內。 始組及海港管理條例第二十一條 無可簽識別編號之玻璃鐵雜快艇 時至三時三十分間於大埔對開海 市政總署九龍分署二一三號

海事處處長一處偉

(3)初級服務行業(2)西式專業烹飪

(4)高級服務行業

有關行業・

)項課程

接接技工

辛草

中三成同等程度。 中三成同等程度。 中三成同等程度。 中三成同等程度。 中三成同等程度。 中三成同等程度。

(機工程)

三年

造系

服裁製技工

2, 3,

三年、

李從美員。 中三項同等程度並須爲製液工 中三項同等程度並須爲製液工業從業員。 中三項同等程度並須爲製液工業從業員。 中三項同等程度並須爲製液工業從業員。 一個學、物理及化學或同等學 一個學學、物理及化學或同等學

袋製造證實

2, 3,

三年

香港法例第三一三章船舶及海港管理條例 香港法例第三一三章船舶及海港管理條例 查一九八〇年十月十九日介乎凌悬二時至三時三十分間於 一艘。该擬刻爲海事處處長無從得知該船之船東了 (三)默之規定,予以公佈,仰各週知。 (一)數容處。長無從得知該船之船東了 (四)海事處處長無從得知該船之船東了 (四)海事處處長無從得知該船之船東 (四)時事處處長無從得知該船之船東 (四)時事處處長無從得知該船之船東 (四)時事處處長無從得知該船之船東 (四)時事處處長無從得知該船之路東 (四)時事處處長無從得知該船之船東 (四)時事處處長無從得知該船之路東 (四)時事處處長無從得知該船之路東 (四)時事處。 一日起計十四天內逕向香 鐵偉

工程有關。另與連接鴻典道及杜一)內用粉紅色麥明。上述街道近行人路永久對閉,其範圍業已 海事處處長 法例第一三〇章シ第六條之規例第一三〇章シ

特此公佈週知。 (署理)工務司

一九八一年五月一日

我等税者,则僱主必須在三個月內,將有關數個員之詳細情形用極新年稅者,則僱主必須在三個月內,將有關數個員之詳細情形用極第五十二條學家——任何僱主如開始僱用一名僱員而該屬員爲可能規定僱主應負之裝務如下:

所形及之僱員係僱主行將在本港解僱者,則該僱主得遵守下列規定。 (內)第五十二條因款——任何僱員如即將職幣超過一個月之期間,而該僱員需應繳納薪俸稅者,則其僱主必須在該僱員應務日期之最少一個月以前,用費面通知稅務局長。但如僱員因職務上關係而有經常確港之必要,則本款規定並不適用。 (了)第五十二條因款——任何僱員如即將職幣超過一個月之期間,而該僱員需應繳納薪俸稅者,則其僱主必須在該僱員應務日期之最少一個月以前,則本款規定並不適用。

2)土木工程學証

四時,該庭自有適當之交通標誌,指導領本人士。此佈 與監塘道之一段大統道哲予封閉,禁止所有車輛行駛。 該項臨時交通措施,贫因为便建築該處天橋而設。 該項臨時交通措施,贫因为便建築該處天橋而設。 為項臨時交通措施,贫因为便建築該處天橋而設。 因時,該庭自有適當之交通標誌,指導領本人士。此佈 国時,該庭自有適當之交通標誌,指導領本人士。此佈 国時,該庭自有適當之交通標誌,指導領本人士。此佈 **及 額敦證** 

壓壓阻山

美浦

観塘

遺克競及手裏利工業題院

市

政

一年度聯合招收夜班各科新生通告

)基本印刷學

年

荤

三军

印務管理員

**華華華華** 

同同同中同 右右右三右 或 同

織工藥證裝

三年

**級**议以上。 香港中學會考、

四科成績在日

三/

校對及稿件編

香港法例第三一三章船舶及海港管理條例第二十一條(三)款之規定。 在:EVINRUDE:二百三十五匹馬力船外機一副、編號為人塾去,模型 有:EVINRUDE:二百三十五匹馬力船外機一副、編號為人塾去,模型 在:ANTRON:玻璃纖維,長六公尺、潤二公尺、白色幣後質橫條、結 在一九八一年一月廿七日,裏家海軍於青龍頭鐵波一艘 在一九八一年一月廿七日,裏家海軍於青龍頭鐵波一艘 在一九八一年一月廿七日,裏家海軍於青龍頭鐵波一艘 在一九八一年一月廿七日,裏家海軍於青龍頭鐵波一艘

(内) 凡擬翻領者・得於一九八一年五月一日起計士四天內渓向香港干路(中) 雖則水狹曾按船上之編號進行調査・然海事處處長無法得悉其船東之姓名; (内) 凡擬翻領者・得於一九八一年五月一日起計士四天內渓向香港干路(中) 雖則水狹曾按船上之編號進行調査・然海事處處長無法得悉其船東之姓名; 酒店經營及旅遊系 課程名稱 ○4)養克競工業學○4)養殖工業學○4)養殖工業學○4)養殖工業學○4)養殖工業學

学院

作之經驗。並列出目前持有或過去完成之合約詳情及屬主之政 一一八二年內批出。及格之商號可愛與競役其中一份或數份適當類目之 一一八二年內批出。及格之商號可愛與競役其中一份或數份適當類目之 一一八二年內批出。及格之商號可愛與競役其中一份或數份適當類 一一八二年內批出。及格之商號可愛與競役其中一份或數份適當類 一一八二年內批出。及格之商號可愛與競役其中一份或數份適當類目之 一一八二年內批出。 盘鲸道域多利兵房N座工務司冕建築設計處屋字保養分處政府屋字保養別金鹼道域多利兵房N座工務司冕建築設計處屋字保養分處政府屋字保養別金鹼道域多利兵房N座工務司冕建築設計處屋字保養分處政府屋字保養別金鹼道域多利兵房N座工務司冕建築設計處屋字保養分處政府屋字保養別金鹼道域多利兵房N座工務司冕建築設計處屋字保養分處政府屋字保養別金鹼道域多利兵房N座工務司冕建築設計處屋字保養分處政府屋字保養別金鹼道域多利兵房N座工務司冕建築設計處屋字保養分處政府屋字保養別金鹼道域多利兵房N座工務司冕建築設計處屋字保養分處政府屋字保養別金鹼道域多利兵房N座工務司冕建築設計處屋字保養分處政府屋字保養別金鹼道域多利兵房N座工務司冕建築設計處屋字保養分處政府屋字保養別金融資本。 )商級食計 業然任 **配置督或同等學廳。** 是 等成績五科在E 級 型

在更改地址時,必須在一個月內將靜情以醬面涵知稅務局長。丁)第五十一條仍歇——任何應繳薪俸稅、利得稅或個人入息稅之人士 (7) 秘事證督 考英文☆☆成績在

上列各項夜間課程之截止報名日期爲一九八十年五月十五日星期五截止報名日期:

課程甲)成績在C級或以上・設育港中學會考英文科(課程乙) 産品挿圖 5

上,或同等學》。 一年 同右 一年 同右 一年 同右 一年 同右 一年 同右 一年 同右 一年 同右

接及針織物體設計證書

弄弄

領裝飾

5 5

二二 年

ない。

弄

)光學工藝證督

(3) 装本工配合 (12)「必女氏」連記(12)「必女氏」連記(12)「必女氏」連記 20年至世世

完成中五或 G. 2及格或同签及物理科者。斯璇優先考定成以上,包括英文公公、总成以上,包括英文公公、总 優公成 先公粮 報名手續 零二號黃克競工業學院及九龍妝聯福道三十號李惠利工業學院各區民政處,觀塌嘰明街二十五號觀圳工業學院,長沙灣七百各區民政處及灣仔愛翠道穴號際題臣山工業學院。可親向下列地點業取申請表格(E.D.337修訂本): 工業學院,逾期職不受理。中請麥格須於一九八一年五月十五日星期五下午五時前交囘所申請麥格須於一九八一年五月十五日星期五下午五時前交囘所二十號麥浦工業學院。 根據學科及程度而定,每年學費由一百元至一百七十五元不等

五)工業學院日間課程各科招收新生通告約在七月刊登。 一)公加一九八零至八一年度中學會考之考生,亦可申請,惟申請一)上述課程將儘量如期聯辦,但亦可能格於環境而延期或取消。 一)上述課程將儘量如期聯辦,但亦可能格於環境而延期或取消。 一)全部課程男女生命收。 李惠利工業學院院長 類塘工業學院院長 製塘工業學院院長 要涌工業學院院長 中說張格亦應於截止 簡飽容吳續 文立可翊蘇 樂賢碩華山

杜華

零(北區)辦事處食蹊密举行公開競投,以出租大埔市场不年五月七日上午十時正在大埔廣福道一至十七號美德大市场及大埔谷 亭市场 枱位 之公開 競投寫

對競投事有任何疑問,請參閱另列之競投規則及租甲條一及近照五張於指定時間及地點,參加是項競投。一歲之本港居民,如有意競投上述街市之枱位者,可帶

欵

**蟹清盤人** 破產管理官

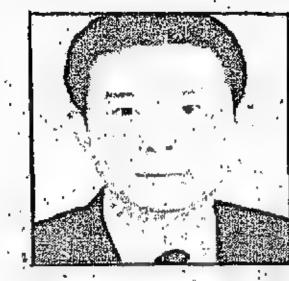
程 克 誠

七六年公司結束專件第六宗 院

# 新力牌「必定美」錄像機

郭日福華

港九各大電器經銷商一致推崇

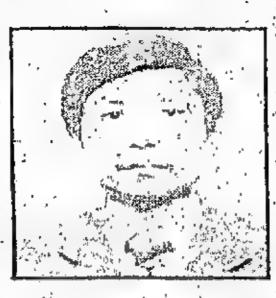


力單槍彩色電視

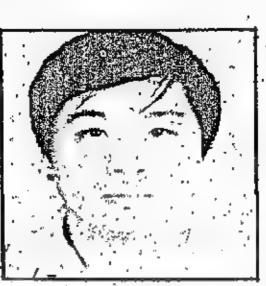


旺角門市部經理

機咁好寶,係有 原因嘅!」



中,睇落就覺得 新力單槍最好!」



泰林無線電行 中環分行店長

求!」



旺角東芝行

. 唔會成日壞,新 力牌就夠晒可靠



旺角佳與行 經理 陳文典先生

「新力嘅錄影帶, 體積小又襟用, 確係勝人一等。」



有餘電業有限公司 灣仔分行經理 鄭國源先生

「講開又講・新 力單槍彩色電視 機的確越聯越



新世界商場總統 音响器材公司 東主 詹超文先生

「唔止我覺得, 好多顧客都話新 力錄影帶最觀!」



尖沙咀科藝相機公 司 經理 張均儀先生

「我個人認為, 新力嘅出品最值 得信賴。」



好景電業有限公司 油蔴地門市部經理 羅錦榮先生

「將新力錄影機 與其他牌子一齊 比較,你就知道 新力牌嘅好處!\_



好景電業有限公司 銅鑼灣分行經理 何振光先生

「新力單槍彩色 電視機・無論睇 電視節目或播放 錄影帶都咁清晰



九龍音響中心 旺角西洋菜街 許志偉經理

「買錄影機邊隻 好?見仁見智啦! 不過我就推荐新 力「必定美」錄 像機嘞!」



泰林無線電行. 銅鑼灣分行店長 簡松光先生

「經過門口睇電 視嘅街坊都話新 力單槍彩色有得



油蔴地建明無線電 行經理 陳漢鐘先生

「以我自己嘅經 驗來睇,錄像帶 中我覺得新力牌 最好!」



會福琴行 尖沙咀海運大厦 崔志昌先生

「新力牌嘅「必 定美」錄像機, 確係名不虛傳!



大衆影音有限公司 中區分行經理 鄭健強先生

「遊客對於新力 錄像系統,信心 十足,唔駛多介



達訊電業有限公司 中區營業部經理 劉達峯先生

「新力牌率先製 造咗中國線路錄 像機·對國內推 行四化運動貢獻 **选大!」** 



油蔴地第一音响公 司東主 董成章先生

「而家後生一輩 越來越識貨,都 係以選擇新力牌 錄影機比較多!」



重慶大厦商場大元 行東主 黎明禮先生

「新力牌嘅產品 確係物有所值。」



中環嘉誠電器行 東主

萬家棋先生. 「顧客自己都知」 道新力係靚嘢! 唔使我哋介紹咁



旺角秋葉原 余振嘉先生 「新力牌錄像機・ 效能卓絕,首創 既無線遙控系統

更低出色!

行廖陳豐先生

「而家新力在國

內有維修保養服

務中心,買單槍

彩色電視機給親

友,完全唔使担

心修理問題。



皇都影響公司 中環門市部主管 黎振明先生"

九龍尖沙咀

容華英先生

「新力嘅錄影技

術最威水,電視

台都係用佢唻!」

「新力呢隻「必定 美」C7錄像機嘅 設計,其他牌子 始終都係追唔



宏興燈飾有限公司 **炒仔軒尼詩道** 麵志倫先生

「連我本人都係 用新力單槍彩色 電視機!」



香港百老滙攝影器 材有限公司 中區門市部經理 吳溥先生

「我係用新力錄 像機擺喺門口個 飾櫃嚟吸引顧

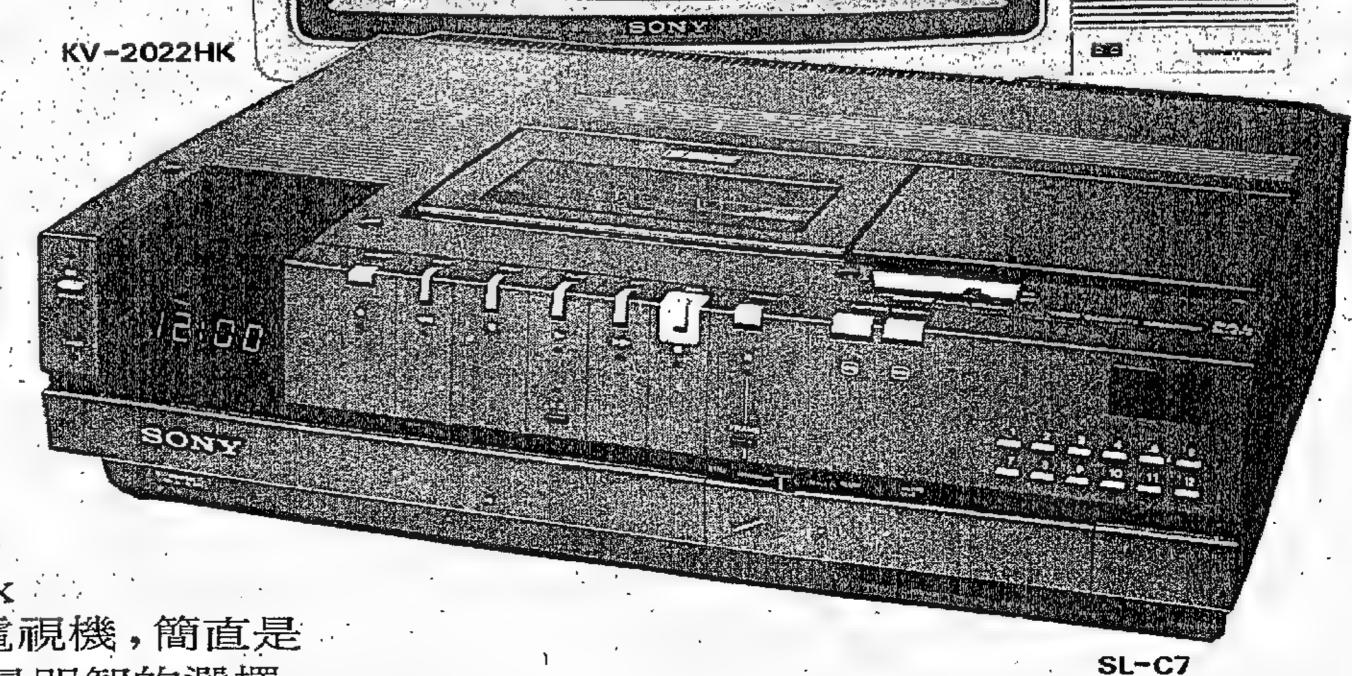


# 新力牌「必定美」錄像騰 帶給總無盡的職樂

新力牌錄影科技,舉世知名。最新出品 SLC7錄像機,更具多種卓越效能,爲現今

- 世上各種型式之冠。其特點包括: \* 首創全能無線遙控
- \*快速畫面追踪,快鏡,慢鏡,定鏡
- \*十四天預較錄影電視節目時間掣 \*效果最佳之U式運帶系統,走帶暢順無比
- \*盒帶體積細小,錄影時間長,經濟耐用

由於新力錄影技術精湛,香港兩大電視台最主要的錄影 設備都是採用新力牌錄影器材。所以家庭選用Betamax 「必定美」錄像機配上畫面色彩瑰麗的新力牌單槍彩色電視機,簡直是 天衣無縫,無懈可擊,用來錄影閣下心愛的電視節目是最明智的選擇。



# 

總代理: 福原電業有限公司 干諾道中122-124號 海港商業大厦19樓

電話:5-451123

總經銷:中原電器行有限公司 香港店: 中環徳輔道中105號 電話: 5-445188 旺角店; 旺角彌敦道574號 電話: 3-300311 (旺角店營業至晚上九時半,星期日照常)

維修服務: 香港 5-630647 九龍 3-626506 廣州 33089 -

轰炸 少事 片壁 SONY

每穴臺萬式仟圓(草型)

壽基或墓穴開始認購 優點:永久年期 風水良好 背山面海 水陸直通 思豪地產有限公司

(代理港深投资有限公司) 型話: K910345至7 K910983 地址:九龍頸敦道六五五號胡武生行



# 全體市民注意

香港街道地方指南該魯包括香港九龍新界及 新市鎭地方、街道、門牌、屋邨大厦、地鐵 及巴士綫等,並有大嶼山及離島,郊野公園 麥理浩徑,車船時間及詳細中英索引。四張 地圖合編成册只售12元。分張每四元。認明 通用圖書有限公司星島報及地鐵等書店均售



代辦各國簽証手續

恒通旅運有限公司

圆輔道中恒生銀行大厦十一樓

恒生銀行屬下機構·

/電話:5-8255111 、





BOSCH DAHLBERG 國美 徳西

申請免費安裝直通國際電話服務,請即致電5-288111 HoneKoneTelephone 致:香港郵政總局信箱四七九號 香港電話有限公司營業部收 請將直通國際電話申請表寄給本人。

直通國際電話開始服務

電報局開始提供往印尼之直通國際電話服務。

由一九八一年五月一日起,香港電話有限公司及大東

往印尼之直通國際電話收費爲每六秒鐘一元五分。利

用直通國際電話致電印尼三分鐘收費爲三十一元五角

,比由接線生代駁之「對站」電話(三分鐘收費三十六

元)便宜百分之十二,比「對人」電話(三分鐘收費四

十八元)便宜百分之三十四。不足三分鐘之直通國際

電話,則只按實際通話時間以每六秒鐘爲單位計算收

下次如需與海外公司或親友通話,何不利用簡單快捷

直通國際電話除可通往印尼外,更可通達全球其它八

, 經濟方便的直通國際電話服務?

十多個地區。

有意見可 ル主講

聖淘沙一雲頂高原 6天酬賓團\$2390

出独目期: 5月9,16,23日 12天馬星泰 H.K.\$3490

8天曼谷清邁 <sub>通過清邁曼谷名牌風光</sub>,住宿一流酒店 H.K.\$2170

> 阿里山一溪。 9天酬賓團\$1850

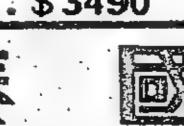
9天墾丁團\$ 1,780 (注星M五)

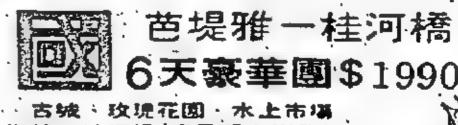
出致日期:5月4,18日 7月1日 4天18回 \$ 1990(注至期一·五)

追遊:馬尼拉·千島翰影·大谷地·大富郡·百島、碧瑤 百勝灘等名勝風光 全程乘橫菲航班機/沿途住宿一流酒店 出發日期:

5月3,10,17,24日

領袖訓練



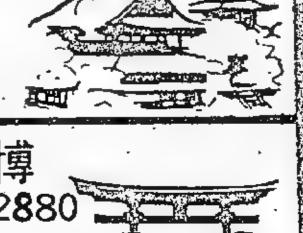


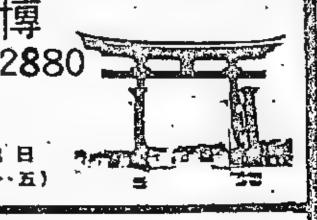


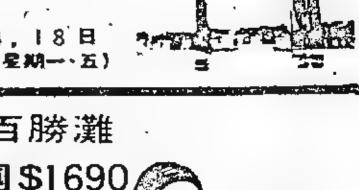














祖寶日期

掃學是贩責

一際第銀經國銀一行運家行財團人

氏 晋 樂

# 華僑日報讀者七海旅行團

理道員問題

乳豬全體

毎 城 酒 樓 夜 總 會

乘豪華遊覽車環遊新界

瀏覽新界衛星城市新貌

漫遊康樂園觀新型別墅

遊覽元朗泰園漁村風光

泰園漁村進食海鮮午宴

落馬洲旅遊區漫遊獵影

海城進乳豬全體鮑翅席

海城夜總會賞精彩表演

幸運抽獎送出乳豬全體全場贈陳意齋旅遊之寶

日期:五月十日(母親節

**時間:上午十時至下午八時** 

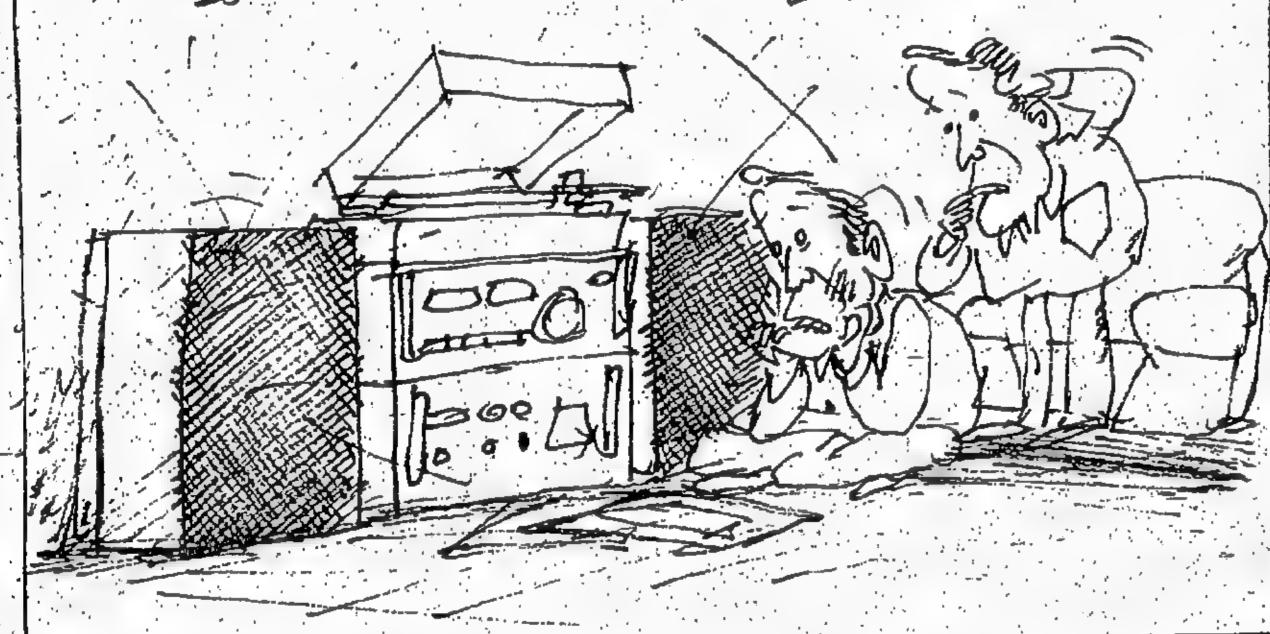
電話: 5-413081

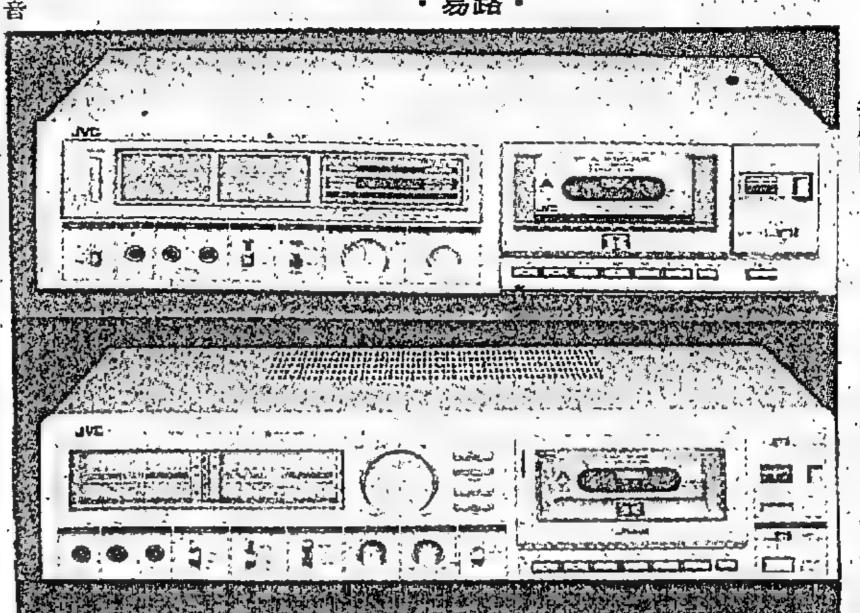




除無綫電波擁塞

也野叫饭料于打我就懂,但像也





用限一座武話機樣相等,它聯接了每個用戶,也負责若齊數個無緣電影子個希望操作洗動無緣電的機關都會聯繫上一個基本電台,而後者我利浦的設備就是為了達試上述目標而設計的。在一套洗動無緣電光和更有效率地利用可供利用的空間。
一門與一座武話機樣相等,它聯接了每個用戶,也負责若齊說無緣電光,也其他機關如軍方,公共服務行業,電視興電台等也需要更多頻率以及其他機關如軍方,公共服務行業,電視興電台等也需要更多頻率以及其他機關如軍方,公共服務行業,電視興電台等也需要更多頻率以及其他機關如軍方,公共服務行業,電視興電台等也需要更多頻率以

家也增加不已。,你有重败的私管公司,教殿與消防部門等。近年間要求更多波道的無機宜已成爲一純十分普遍的通訊方法,採用者似括了修築,的

# 是是是一个是是



※中央冷氣,高級設備,即可入伙

※實用面積1280至28,100平方呎 位於尖沙咀新世界酒店對面,香格里拉酒店隔壁

香港皇后大道中29號華人行十樓 電話:5-210311(18線) 租務部:尖沙咀中心十一字東翼|1|2室

Official Video Supplier:

用途變化多端·乾濕電·蓄電池及

汽車電池四用。







組件包括: (體積21% ×11% ×9%")

PC-T5:高鹽敏度立體聲FM/AM調諧器

SA磁頭・杜比及Super ANRS系統

PC-D5: 全羅輯輕觸式鐵帶卡式座

PC-B5: 高傳真度揚聲器一對

PC-A5: 2×20瓦擴晉機



信興星牌電業有限公司

服務中心12-281331

垂 均清電 3-308331-5 5-236074-5



滯停遍普貨訂港向佳欠濟經德西

緩放口出德對年今示顯約匯出開遲延些有間期貨交短縮些有

本普港

財務公司存息

步進數指力產生減銳字赤貿外升回幅大份月三數指先領濟經國美

WAH KIU YAT PO

主要利率從十七厘半提高至十八厘,這是資金成本增加

仙巴五為均平幅升

蛋味蛋鴨蛋鶏 TÉO.

由四七七點五一級中稍升。

金價微漲

價造棉 期

旺轉况市,增大投交

八成,九八

質入全轉へ本易口部日佔港 易口部口佔港 同差貨出貨鄉 計年六一五七八八計月年 五 百百 增二三六七 增一二〇〇 **骨二三五九**(百萬元計)

増二九・六

増一七・三

増二六・二 (百分比)

出口貨值有百分之廿六 是出口單價估計平均比 去年同月提高百分之二 去年同月提高百分之二 大年同月提高百分之二 時時 貿 易 數字

三月份港產的出口資量三月份港產的出口資量

0,0

。入口貨值增長率百分之卅四點二,至要是 生活必需品入口價比去 生活必需品入口價比去 年同月提高。同時政府 年同月提高。同時政府 年加之故。

八憂慮

步。 單價上升與非港產成分因素後,是月出口實質,顯示港匯弱勢依然持續。出口增幅百分廿六 不振使人

E實出口實際上保持退步1增幅最細一環,墩除B外貿赤字竟逾廿二億元.

治息 全 面 板

港市拆息繼續踞高

一息股行普四角海及海門

產每另等新比

每三送大展一萬

股股一。

價仍

燒種價 爽俏

官方

轉看法

確實

貿統

計

止一局十期一董六至止股另實九年九則二爲角事月廿過權每佈日度八宣日五四局十日戶供五中。 

命白金企定三千三百四 一百四十元,跌二元, 十元一両。 四月五五二・五 · 跌 去 。

**〜投異常平** 期金門成

心向淡

簡制及公平交易法案實 簡制及公平交易法案實 制及四月十九日油品、 無及電力等價格的調高 等及電力等價格的調高

**遠張主要係因自新獨佔** 四月份**整**售物價的

四月則小幅上恐〇

國利

復

一九八一年四月三十日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)

紐約股市(道瓊斯工業指数)

東京股市(道瓊斯綜合指數)

。 貸貨貨市價未へ 價價價 壓亦已特

- 0.90 ( 579.00 ) 十 5.20 (585.10)

-2.25(1552.07)

收市指数 十 50.47 (7674.28)

倫敦金市(每盎斯)

頭盤 'U.S. - 2.50(481.00)

U.S. + 4.50 (482.75)

訂

價

報

落 韓躉售物價

黃豆

网

一個月

三個月

六個月

十二個月

· 自然是一个, · 自然是一个, · 自然是一个, · 自然是一个, · 自然是一个, · 自然是一个, · 是一个, · 是一一, ·

16.0000%

16.2500%

15.3750%

15.0000%

國而泰,稱區 國十大銀行之一,資產而太平洋保安銀行是美術國亦分別設有分行。將來西亞,星加坡,馬來西亞,星加坡,獨有十三間分行,澳門與性銀行,該行在香港

支,部七 機是日設十 。坡,香美 , 香港 台國,

"港幣定期存款利率行情表"

東

期限	利率		
一個月	16.625%		
二個月	16.500%		
三個月	16.500%		
六個月	16.000%		
一年	15.000%		
一年半	13.500%		
兩年	13.500%		

一個月

二個月

三個月

六個月

、大角咀分行:3-950131 新浦崗分行:3-270145

16.875%

16.875%

16.875%

16.250%

15.250%

14.500%

13.500%

12.000%

16.00%

15:.00%

WOC Finance Co., Ltd.

居者有其屋貸款

汽車分期付款

快河重海: H-430303-9 H-446171-3

期票貼現 進出押滙

一九二五種・上昇的的一部日交投的股票有一四。

詢問處

新進基信託基金管理有限公司 香港銅鑼州區隆中心1801室



代收建利财務有限公司存款 利率行情

期間。	判率
一個月	16.75. %
二個月	16.625%
三個月	16.625%
六個月	. 16.00 %
一年 。	14.75 %
10. 17° 全元 44. 475.544.486	

般低存款額港幣五萬元 詳情請與分行經理接治 或電 5-440712 區永怡先生查詢 司庫部

代收建利財務有限公司存款 利率行情 利率 17.00 % 廿四小時通知 17.00 % 七日 17.00 % 十四日 16.875% 一個月 二個月 16,75 %

建利銀行國際集團成員

日本信用保証財務有限公司 政府註册接受存款公司 港幣存款利率

年息 16.50% 17.75 17,75 17.50% 17.00% 15.50%

總行:中環置地廣場告輩士打大厦17字。電 話:5-266415

准存分行 5-746245 北瓜分行 5-700371 存實與分行 5-585136 上頭分行 5-449808 西班分行 5-479148 發港仔分行 5-538231	土油海外行行。 土油海沙水,即分行行行。 大海,一种分分行行。 大海,分分行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行行	3-6570 3-6770 3-6983 3-8153 12-8129 12-4341 12-7621 12-6652
--	---	--

**最低存款額港幣五拾萬元** 詳情請致電5-444054何掉祺先生查詢

美銀財務(香港)有限公司

3-305281

最低存款額HK\$50,000(利率如有更改,恕不另行通知。) 存款期 一個月 二個月 三個月 六個月 十二個月 二十四個月 13.50% 16.00% 15.00%

5-271345/5-283488 香港軒尼詩道一號熙信大厦306室。 美國銀行各分行均代接受上列存款

香港停分行。 香港分行 聖佐治大廈 5-2675333 九龍總行 銅鑼灣分行 軒尼詩道535號 5-772773

金馬倫道分行 尖沙咀金馬倫道2-4號 3-7213181 官塘分行

**禹山道210號富華中心 12-434241** 

有限公司

廣安銀行全資附屬機構

78 m 计 48 4 7 干 1 7 1 1 7 1 7 1 7 1 7 1 7 1 7 1 7 1			
存款期	利率		
— 個 月	17.000%		
兩個月	16.875%		
三個月	16.875%		
六 個 月	16.625%		
	15 0000/		

、利率如有更改、恕不另行通告 廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手續 詳情請致電5-433476

GABBBBBBBBBBBBBBBBBBBBB

港幣存款利率行情

存款期	利率		
— 個 月	17.000%		
兩個月 1	16.875%		
三 個 月	16.875%		
六 個 月	16.625%		
一 年	15.000%		
最低存款額HK\$50,000			

收支赤字遵

**一** 香港上海運豐銀行全資附屬機構 港幣及美金存款利率行情 美金利率 港幣利率

**姓册接受存款公司** 

港幣存款利率行情表:

同時接受奏元存款 详情语電

5-266351 衰小短蚁周小姐

3-7210608 張先生洽

利率更改。不作另行通知)

16,75% 年息

16.75% 年息

16.75% 年息

17:00% 年息

15.00% 年息

港幣利率 美金利率 期限 16.500% 三個刀 廿四小時通知 六個月 16.750% 兩星期 16:875% 15.2500% ---年 一個月 二個月 16.875% 15.5000% (最低存款額HK\$50,000或US\$20,000)

中環和記大厦五樓 中展和記大厦三樓 德輔道西60-64號榮精的業人度丘樓

總辦事處 中區辦事獻 西區辦事處 銅鑼灣辦事處 筲箕灣辦事處 湘敦道625號龍斯大厦二十被 旺角辦事處 证字道56號地下 官塘辦事處

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款證」利率 電話:5-263095 電話:5-213166 電話: 5-480236-7 百德新街2一20號恒陸中心1803一5室 程語: 5-766206 電話:5-685239 育業制造121-131號金賀大厦一樓 電話: 3-854027-9 祖孫:3-423243 等品值 化双环烷基甲基 化导流 化压力压力 化二甲基代甲基甲基甲基甲基甲基甲基

16.875%

16.250%

15.250%

13.500%

西區分行

16.75% 16.50% 16.50% 沈樹基先生 陳那華小姐

香港仔大道88號日 5-541223 尖沙咀九龍公園徑 1號 美國银行大厦 3-695432 **逾輔道西73-79號 5-484123 旺角分行** 彌敦道655就 3-955131

康寧道67號 3-4192/1 荃灣分行

九龍彌敦道636號銀行中心603室

# 富麗語高級豪華遊覽團 專家策劃專業導遊專人領隊

醒



# 集團經營穩健妥善可靠 直屬分行直設海外直接處理

# 佳寧集團

# 富麗日本六天豪華團 神戶博覽會



第三天:京都一奈良一名古屋 第四天:名古屋一濱名湖一白絲瀑布一冰 穴一富士山一熱海

WAH KIU YAT PO .

第五天:熱海一箱根一大涌谷一子彈火車 一東京(自由購物 第六天:東京一市區遊覽一香港

逢星期日出發

- 乘英航 747 珍寶直飛大阪。
- ●東京回程。
- ●節省十多小時重覆路程舟車勞頓
- ●行程精緊
- ●省時舒適。
- ●購物時間充裕。
- 住宿五星級酒店:大阪東急、 京都假日、名古屋都、赤根崎

京王。

請向各大旅行社查詢

739228.9

依期出發 特廉機果

# \$1990 韓國四天星期六出發

台灣四天星期六出發 \$1350 馬星七天星期一、六出發 \$2280 \$2980 日本八天星期六出發 \$3380 日韓八天星期六出發

# \$ 1650 \$ 1830 特快台證(九天)\$150 代理各國廉價機票 歡迎電索行程參閱

泰國八天\$1588/1688九天\$1688/1788 菲律賀馬尼拉碧琉七天豪華團\$1388

## 北京六天直航團 七天航空團 \$2290 1/4 1/4 15/4 15/4 1/4 1/4 2/5/4 5/5 1/5/5/1/5/5/1 \$2590 \$ 2290 七天超值團 火% 直航北京機票

長城中國旅遊服務社

桂林南率五天。为火火火火 \$ 2080 \$ 1680

# 5 《德輔道中6] 號華人銀行大區

清邁·曼谷·芭堤雅逢星期一、三、六出號 桂河橋·古都大城 七天\$1950,九天\$ 2150 △ \$1690 **△ \$2090** 乘搭華航早去晚返 小量收成本\$1,100 (全港級平

四晚夜總會 住圓山等一流大酒店

# 罗道信访交通

星湖輪來回,兩晚住宿 \$ 395 直通車來回,兩晚住宿 \$ 380 飛機去,直通車回

新航歐州6周12天特惠遊覽\$5990起達夏期一四日 一律減收\$100。請前存永遠有效。

專售英、美、加學生移民機票 星湖、從化、西樵山六天\$

3-306331-4

会长电大旅遊 SE 11431331-3

石景山、中山翠亨村兩天水翼船系光光光光光 深圳、小梅山兩天火車。達星期六 **桂林、陽朔四天直航機光光光光光光** 桂林、阳朔五天四程機片5%%%。 % 日本本州八天乘搭西北航空公司 逢星期五 泰國七天乘搭中華航空公司,逢星期一、五

代售世界各地機類及簽證 代訂廣州澳門酒店房間及交通工具 特價優待團體組織

# **■ 沙世 // 文 1** 3 - 969861

台灣環島團 台灣豪華團 九天 \$1850 七天 \$ 1580 逢週一至五出發 達週六出發 韓國豪華團 台灣急證 四天\$1990 \$ 180 逢星期六出發 特快台証160泰証60廉價機票 台北機和十酒店十接送\$950天天出發

# 特快台証 \$ 140 \$805

台北一樂園飯店\$65起 馬星八天\$2288 夏威夷\$3488 日韓八天\$3688 韓國四天 \$ 1988 菲律 資 \$ 1688

3-673107-0

夏盛夷檀香山フ天遊

新航美洲西岸8天遊

代理中國旅遊團及代訂國內機聚

菲律賓碧瑤フ天遊

曼谷芭堤雅 6 天遊

台灣環島8天遊

日本本州8天遊

馬星檳城フ天遊

英航歐洲15天遊

# **《四个层型**间前录记 3-938220 3-938229

廣州、從化三天 、無錫、南京 \$ 395 九天豪華團 \$2880 三月九日 二天\$ 260 五天\$ 680

逢星期四. **逢星期六** 

## 永安 東亞 麒麟 天成 樂園 芝麻 財神 天天出發專人接機住宿三晚雙人套房 - 馬星七天 \$ 2299 - 曼谷六天 \$ 1499 -至日角彌敦道636號銀行中心905室

台灣環島學 1599

·住風山海濱明潭松柏芝蘇城 天成 ·逢星期一出發 卷期 自日加班



# 

旺角彌敦道六五五號胡杜生行1412室

星馬(琴頂)七天團 \$ 2390 日本本洲豪華八天遊 \$ 2988 台灣豪華七天(溪頭)團 S 1800 台灣環岛九天豪華團 專辦台証,特平台北四日三晚 機栗十酒店十早餐十機塲接送 \$1090 歡迎私人組團·專人領隊 (蓬戛朔六田發) 服務至上,絕不取巧

免费代訂各國酒店

桂林·陽朔四天特級豪華直航團 佛山、西樵、從化、廣州(直通車往》普灣 95 . 95 1/6 3/6 星湖、從化、廣州五天 % % % %. 從化、廣州三天 達星期六 西樵、從化、廣州四天 16 36 16 76

H-433384 H-442777 K-301988

四天豪華遊\$600

逢星期五出發 港穗冷氣直通車來回

5)257148-9-0

**⑤**224765

台北四天三宿自由團

機鄍十酒店十機塲接送

台証 由\$760至\$1280

思源他和通讯3.0%大生银行大位5.01整

# り人は。「流通」へ同

富麗碧桃源 非島七天豪華遊

3月8.9.15.16.21.23.27.29 4月2.4.6.8.10.12.14.16.18.20.22.24.26.28.30 軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

# 里 旺角彌敦道582-592號信和中心 非島六一七天豪華團

,早機出發 碧瑤雙程內陸機,五星大酒店 菲律賓航空公司贊助一 非一般廉價包機)

假日照常10A M — 4 P M

## 222822 5-222851 222300

專辦國

1388

1488

1688

2988

2288

3488

5388

7888

中環域多利皇后街利隆大厦203室

\$ 3880 \$ 3080 代訂各國特廉機栗・酒店 團體組隊・特價優待 順復、中山、空李·澳門 兩天國(遙調六) \$ 440

尖沙咀金馬倫道29號A四樓(三字)

東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

# 3-883071 3年前第3-888734

全台灣環島觀光團(阿里山) 要 \$ 1390 美 \$ 16 10 美 \$ 17 90 住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機 出發:逢星期日 (新增:小琉球、六福村)

星馬雲頂高原 曼谷芭堤雅 六天 \$ 1690 七天\$2280

出發:逢星期二、六、日 出發:逢星期六 九川旺州房间與大阪415室。按3米) 香港中環季內格大厦512室

# 方区 3-911839 行示士3-911830 代辦台灣簽證

韓國專綫特别團 各國機票 專人領隊) 逢星期六出發 船票 美加日18天 \$ 3380 \$8988 日韓8天 \$ 3780 台灣八天 北海道7天\$3980 \$1690

硼敦道638~640源東亞銀行大厦502室

星馬(檳城)豪華團 核城,馬六甲、蛇廟、騾山、極樂寺。 逢星期三出發 阿坡羅豪華夜總會 全程一流大酒店

世界各地旅行團精選 各國廉價機票 代辦出國手續

歡迎社團工廠委託安排行程 新界大埔廣福里五號地下(寶華戲院側

廣東特選團 廣、佛、西樵、星五天 廣、從、佛、星、西樵六天(星期五) \$680 星期六出發 江南八天豪華團直航上海探親團

(逢星期五) \$2788 \$1788 光能尖沙咀加速成老道21號 A 德立大厦四字 K + 694971 A K + 695545-8

大新公东

(七)紡織製衣類

百樂

遠東酒店

宫套酒店

裕泰與衣

長江製衣

選邦航業

雞達航業

菜方货概

華光航業

薩盟國際

新陽基證券

非立斯區

星島報業

南塞早朝 永安集團

港級工程

新鴻基財務 茂昌眼鏡

紅頸石

度東會成交:190,420,000元 香港會成交: 47,110,000元 金銀會成交:140,390,000元 九龍會成交: 四會成交總額:378,230,000元 頂生指數:1424.26跌17.16 遠東指數:7181.52跌118.83

金指數1177.28跌20.88銀指數1654.81跌33.36金銀指數1261.67跌23.34 【一 】銀行及債券類 恆生銀行 海外信託 友聯銀行 東亞銀行(新股) 永隆銀行 嘉華銀行

工商銀行 地下鐵路價券 九倉債券7.75 九倉韶股機器 3.775 **恰和翻股趨證92 3.75** 8,00 港證集團 中華煤氣 26.20 26.30 26,20

電話公司除各項 20.90 油瓶地小輪 九龍巴士 中華巴士 安達巨大亞 隧道公司 胃洲英妮

太古洋行A 莊土集團 運卡佛A 啓德置業 利與發展 新昌地産 16.70

華光地產 海港工程 志正國際 好世界投资 協成行 恆生工業(除各項) 遠東發展 (五) 倉場類

安全資倉 中華造船周

每天收費

三寸华位(一格高)每段三十 加印紅色每段四十七元半 七寸位(二格高)每段六十元

加印紅色每段九十五元

建築材料 買責租賃 電器燈飾 瓷磚潔具 居室設計 **您似装修** 

工業用地六千至二萬 農地四萬呎

大嶼山長沙

位於大嶼山長沙近長沙沙 雞,無單位有一殿一房, 厨房浴室及遊戲台,面積 約四百呎,冷氣,寫板, 粗視,熱水煤,係低被舖 ,厨具等一選俱全。獨立

Ш

恰和(除各項)

生力啤酒

**養光實業** 

香港置地有限公司

1,340-1,506呎 L,037-2,314% L,500呎 .991呎

## 九禹五干 精緻小洋樓有小露台

連全新傢俬地毡鐵閘

H

樓高20呎適各行業。

冷氮廠房出租 利達工業大厦

> 香港仔黄竹坑道37號 每層面積5,880方呎

香港置地有限公司 代理部:香港歷山大厦。 雷 話:5-265471 內越317

嘉賈商業太厦

3.575

高級商業區中層972呎出 讓全新交吉,兩面單邊 風景每呎二千餘元? 請電H254661袁小姐。

元朗新城市地段135税

良相头攫 (理民府後便) 班舖 尚徐數間

龍珠島企業有限公司 尖沙哩里扎行718室 3-679081

柴灣利衆街 11,000呎 連有蓋天台 8,000呎 請電:H-623125李小姐洽

奎灣工業中心大厦

3,000呎至22,600呎

分售亦可⑧要沙西道九汀街口1200呎向南合小型廠商平售 ④九龍弼街高層大單邊1200呎

地下廠館 闊70呎運通五芳街共12000呎超合 快餐店空運公司銀行傢俬業分售 ⑥青山道近大南西街舖面對正青山道樓底高遊銀行快 经保出汽車各業近地鐵站有五千呎至一萬五千呎飲食業請

⑦位於人口繁密之土瓜澤區地下旺錦租東連閣櫻共 6000呎平售720萬有意諸電3-784201

天豐工業大厦 全層出租

63號黃竹坑道9/F

面積17.587呎

接洽電話: H633129 H630391

新型住宅

二房一廳•三面單邊 旺中帶靜·交通方便 外型美觀• 間格實用

治臟處:嘉年地產有限公司 5-256051 遠東發展有限公司 5-447187

KWIKSEL X locksets

迎盆霓送12-777568(假日监定)



美國凱式牌門鎖

品質高/設計佳/ 宏式多/ 總代理安泰機械有限公司

九能窩打老道33號地下 TEL. 3-319339 3-844632

奇利牌 美國製造・蒸氣淸潔機

適合各行採用 冷氣・車房 醫院・工廠 酒家・船場

要洞裕林工業 中心相響

葵涌路及葵喜街三邊大路面積 由四千呎至萬六呎即可入伙

租售處:裕林置業有限公司 電話:5-412036

金門地産有限公司 5-285868 廠房出售

官塘永興工業大厦 地下14136呎近地鐵站工源足 2貨車位樓高17呎今年中入伙

荃灣靑山道九咪江南大厦 向海全層26679呎連3車位 設重型貨梯明年中入伙

不交言高價收

快富地產公司

快富街四號地下 K911546--8

**臺灣橫龍街廠房** 

正好工業大厦由楊屋道入面積9300呎

客貨梯六部每呎售250元另私家車位售

租售

德士古道 荃灣工業中心 單位面積

2,429至45,338方呎

青山道690號嘉名工業大厦電梯9字面積

3000 至15000呎租售均可電梯多部獨立

新界别墅三間在西夏大洞村及大網仔四間租

售茶色落地玻璃及鋁窗水電及橱櫃齊備售價

舖位租售平過住宅

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰

1A-2號四間共3000呎售價 330萬元租面議

由100至140萬有意者請電3—312868鍾洽

厠所交通方便請電5-469624馬洽

租

VIGEIS

厰 房

# 司徒拔道肇輝台

花園B座六樓1596呎連有蓋車位 六月入伙讓238萬3一665398梁洽

# 89萬尖沙咀旺舖

彌敦道54號美麗都大厦二樓商場 地鐵站700呎急欵吉售下午一時至 五時電 K 66 9561

# 42層高成基商業中心

707至1186呎高級寫字樓及全層出讓 冷購處:明方財務有限公司 電話:5-240601

# 凱旋工商中心租售

一低層約11,000呎配有車位適合寫字間陳 · 列室電子珠寶製衣業隨時交吉有意者請 辦公時間

請電:K-625544程先生洽免佣

## 凱旋工商 中心第三期

氏后有兩相運單位出售每單位6,000餘呎並有套裝取位 合寫字樓間、陳列室用每呎售價900元 81年四月入伙 有意請配 K 423146治

# 麥當奴道舊樓

出售有重建價值每方呎\$1200 有意者請電5-486964

# 三角碼頭寫字樓出租

德輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空 ·氣淸新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可。 接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

# 寫字樓平租

旺角彌敦道611至615號 萬隆商業大厦大小寫字樓平租 電3一300325黎先生洽

# 油塘工厰大厦

油塘區最佳位置合任何行業, 售玖拾陸萬伍仟 電5-224632洽

威菲路道7至9號2500呎合銀行 、陳列室、餐廳、寫字樓 金熊工業中心 十九樓由5000至16000呎 租\$2.1

接洽處3一7216261匯基 六基大厦

中環威靈頓街39-41號・寫字樓・出租 寶 輝 大 厦 跑馬地毓秀街10-16號·洋樓·出租 接治區: 六基有公司香港威黎頓街39-41號六基

永隆街及順寧道交界工業大厦地下舖位數單 位,由一千三百餘呎至四千呎,地點旺盛, 合各行工商業。

詳悩諸電 ③699431 鍾先生治

深水埗順寧道工業大厦 舖位出租

接洽處六基有限公司

# 中區商業平租

利源西街9及11號8字相連每 四百餘呎歡迎參觀

電 5-241157洽

本欄廣告·費用康宜 集中宣傳・收效宏大

永豐工業租售 樓臺萬呎

〈電話▷ H442825

# 深圳商業大厦廉售

深圳國際商業大厦高層七一八方呎廉售 廿四萬八二年尾入伙分期付欵免佣包轉 '名比第二期公司價平萬五元 電3-7216723吳先生洽





華華國坪。茂樂樂利多地蔴年寶樂門聲聲。灣島星星泰都港

開盘過去廿年影視歌界玩笑,

本片主題音樂由香港醒風唱片公司供應

金公主架器發行 斯西

電



# 維修文

# 山行畫展今開幕 政局張有興主席剪綵 H

現代藝研會主辦 埋罕見之展宽,受好整叠人士,勿饋過欣使機嵌出作品,大部份為中國暨,尚有水彩與版整啓榮、资勞、黄桐、摄郑麟、稳崇深、新城强聚,炎溪、吴琛忠、岑飛融、高勵節、麥丁、陳迩東溪、吳琛忠、岑飛融、高勵節、麥丁、陳迩

畫展簡

香港中樂團五月音樂會

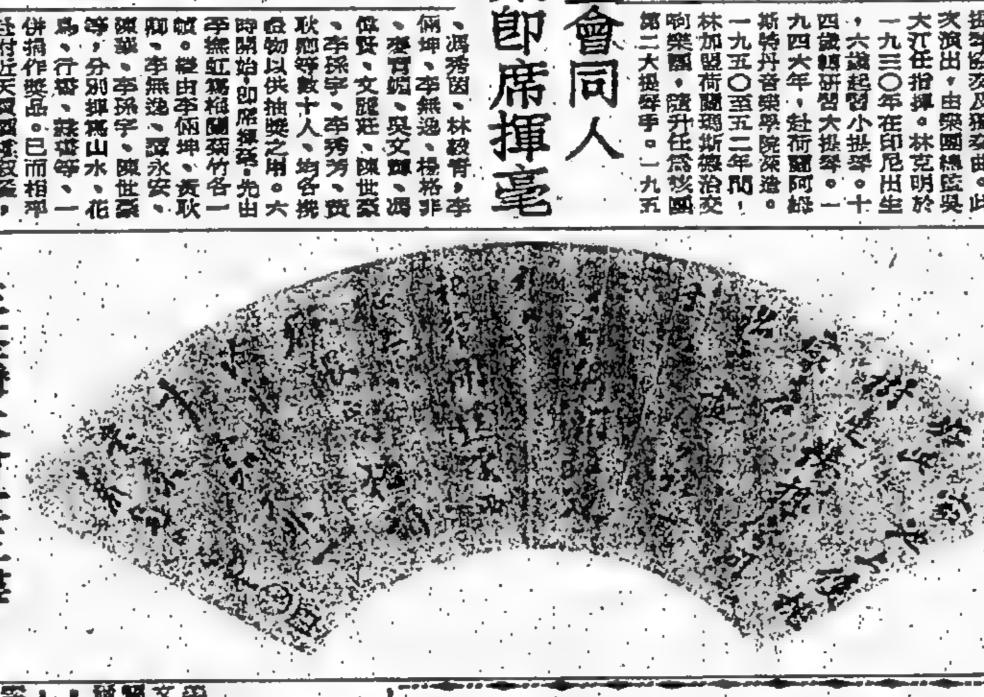
林克明演奏大提琴作品

券已在大會堂票房開售

會堂

麟演唱

女高音



會司

**仕荃灣大會堂三樓** 

· 選舞如家玉。學博傘簡指。 阿苑失為才選舞如家玉。學博傘簡指。 阿苑失為才順江城。任何懷徵情。

鄒哲夫

自杭



結束營業貨尾廉售 五月一日至十日止

營業時間:上午十時至下午六時

SOUTHERN ONTARIO COLLEGE
HAMILTON, ONTARIO CANADA:
加拿大升關住音

V · 招收1981-1982年度9月份由第11班(F.4) 一第13班(F6.)新生。 良好節資,由現任多倫多大學教授陳萬華

博士主辦。 ● 投獎學金(Entrance Scholarships及High Academic Achievement Scholarships) • 澳門學生可向新馬路正興藥房索取章程及 申請表格。

詳情請閱:5-7954189 5-7953913 地址:香港銀額廣高土設道16 22號12字B座 排公時間:星期一至星期六 (9.30A.M.-6.00P.M.)



九雅星光行1625宝 頓

已開始接受報令 教育部指定。

月 份女 理工

多倫多 DOMINION COLLEGE 現招收六月份及九月份新生第十一、十二 夏,校園廣闊,位於市中心,交通便利, 大學,更設有獎學金計劃,歡迎查詢 香港辦事處:香港中環德己立街16-18 號,業豐大厦411A室 電話:5-262990

九學至,次侧一部的新院九時數的部份,外本時間由縣份為 清潔香港

人有

**Dominion College** 

免兒童無調 小童晕盆會向家長亚 關注安全調 項安全措施保障兒 · 一籲警惕 題

上業學院

東洋

别

發揮藝術意境

藝術中

日一月五年一八九一曆公年十七國民韓中

家庭

香港國際婦

但聚高火饥災積穀飛 片級度爆傷加格行立

主四法務布薛 演大蘭鄉祿納 法份額腦級後組統美 奇子為化。大級保國 跨手饰设置揭幕安請 成驅血即機全灰轉肉發一球

!眼之,頗危 複炸站羅吸刺頭咬 | 高,油!磁,省 到緊由無刺官 尾張頭比激能

宜不宜見。惟忍面初

丹一,有計人跨賽票引成說好人成一全期一英的樣的玩 醚,就發設的路,關佐年小。 往功機內法天方容無玩物 成如算多在爭上在的,人孩於 往和好的將二法易計戰, 功果有人迅中,舟玩竟及和是 越越大。扭十程,設而大 的不高的時都幾率致做老大。想聽的但計如序如並已察 。在度終租會爭上,成年授一將的奇。於小,果不。以 所點的類,拿佔。不一人子時,其其心人大時就大如是爲 以爲一法據一大其實稱也。間第四,是面。是家想知冊 

见元,人大有目在基時鑑為 計從忘,只玩 ,,以元 降人前进有間然是比號記項是職 有都至,,開始健人才,十 賽鴻迢在短的

泰廸

鍾楚 皇都 皇后

彼得芬治

羅列鍾楚虹

羅賓學許鞍華演 周潤 大人表作不限公司工作表作

扭計的新 和路達麥陶 山與和四点為明下女主角 來莉安德絲 特別介紹小福星 沙拉史甸遜 性格巨星 東尼寇蒂斯







下半場開發不久,拿祖力選入兩球,而希臘憑十二碼破蛋成一比五。(尼基)製造機會發第二個入球,加上守門員單時力射入一十二碼球。都臘在過去四十七年來未勝過南斯拉夫在上半場便以三比〇落後。史澤夫先射

,可惜至完场比敷仍爲二比三。今次是法國與比利時在七比利時的沙爾文士射入一球成二比三,但法國攻勢仍旺,

# 品 歐

英國羅馬亞尼媾和

領前,雖然奧地利也同樣得六分,但他們多賽一場,保加利亞暫居第三西德歐囘復雄風,以二比〇聲敗他們同組的對手奧地利,以六分在第一 ,入球最多的一段,他們以五比一大勝希臘,

年未代表過西德,今次他的右脚鐵箭一卅厘米長的一个,间傳時將球撥入已歐網內,西德先以一比〇領前1德的保羅梅郡,今次重披戰衣,他賽前表示只求和 

雖然英國在第四組仍然領前,四戰兩勝

賽杯斯維台後今

承接上文,開始舉出合從對楚壓的利益 力數結盟將得各國奉献與母重,以勸楚王 意,再以「合從則楚生,摘成則泰帝」來 結納上文,使楚王更爲意動。

三)「夫秦……在大王命之。」

選擇地答應合從。 最後, 楚王答赐合從, 更從楚王的話中, 勝把秦,且內無謀臣可用,道據蘇秦便遷

'成遊說的任務了。 複習指導: (一)從蘇案遊說楚王的設辭,分析楚國王的心

[ ①愛受人奉承。 ③有稱霸野心。 ⑧有資利之心。 ④有凝聚之心。] (二)分析合從對楚國的猛處。-大 @楚能成大國盟主,領導盟國《 ①各六國奉献。

④館增益土地。] (三)分析事案對楚的害處。

②楚不合從孤立,秦必入臣。 ①楚若事秦,必要割地, 结果是自用液 **~** • ] (四)分析楚歐王不敢輕率合從,後來又答應蘇. ②列國未可深謀。 ⑧恐怕謀略未成外連。 楚國王答願蘇泰從合從的原因。 因蘇塞能從合從之利,專案之害上立即 ,把楚威王心中疑扈完全打消。 念考複替指導(二)、(三)了

(一)閱讀理解及擬寫:

苦鞋的時代,普遍地將不幸散給人們 ,田親所得的似乎是厚實的一份。他今年 巴經七十三歲,這一連串悠悠的歲月中, 却有近五十年的生涯伴常絕望和哀痛。在 地老天荒的世界裏,雜聚音她一處生機的 ,除却對生命的執着,也就是後來由大伯 過機給她的一個孩子——那就是我。正如 小說英面所寫的,她的命運悲慘得近乎聲 奇。二十幾歲時,她作爲年極特隊的咕順 ,因爲跟一個陌生男子的婚約從江南的繁 整城市。預自被益向風沙爾天的遠遠四北 ,把一生的幸福來託給我的叔父。叔父原 只是個頻繁生,那時候在鐵關幕府要做點 什麼事情,大約日經算是較爲得意,所以 遠人遠遠地迎聚新婦去了;但主要原因,

根不吉利的紅腳,她不願意,不幸也就道 像由自己親手造成。她趕到復開,重演的 新郎由人權扶度跟她行了婚後,不過一個 月,就把她孤單單地撤下了。我的冷酸父 想要求她爲死者守節·因爲這樣才不致因 她減損鬥第的光輝。這幾千年來被認爲作 女性的光榮行爲。也不許她有向命運反然 的勇氣。——澶到後來她所獲的是一方叫 做「玉潔冰清」的寶藍飛金屬額,幾年前 却跟着我家的健康党一起火化了。——就 是道機,她依靠大伯生活了多年,他就在 那些悲苦的日子褒,我由她無義者生長起

①作者韶爲她田親那「悲慘得近乎惟奇」 的遭遇,究竟是指什麼? ③试用自己的交句,把上面一段文字仍用 · 岳體擬構成一人〇——二一〇字的文章

標點符號不包括在內。 (二)學校的劇社計劃在五月份舉辦戲劇比賽, **假設你是劇社的文學,試擬一份單則了列** 明比赛的宗旨,比赛細則,参加辦款等, (字數不得少於一五〇字)。

(上期答案) (一)閱度理解:

(1) 三詩人起初榮在一旁是因爲潛見一 班梨園伶官登掛會議,希望靜在一 旁覆增他們歌舞享賭的情况。後來 ,他們因打賭而至大學酸笑,被伶官 知道了,便被遂和伶工們一起飲讓

(2) 王之漢既爲自己的詩作是最好的, 他認爲自己的詩作是陽春白掌之曲: ,一般腐俗证是不懂歌唱的;他同



**時**又和他的朋友打賭, 說歌妓中國 **妈好的一位必會唱他的詩,用以表** 示他作品的高越,她的朋友也須作 (3) ⊖假若其是我的詩作。 你們應當#

列在床下,向我行禮,母我爲師

○不久,一位歌妓便打着抬于歌唱

**運年的天旱,使齊阿發生了大飢荒** 有不少人因此而餓死了。當地的實商黔敖 **看見這情况便立心要救斯他們。他命國人** 在路旁設立蓬頓,放置了不少食物和飲品 · 等符教濟那些健民。過了不久,一個體。 酸的人拖着疲乏的身子,用衣袖遮着殿。 拖着脚步。昏昏沉沉的走過來。醫數看見 了,配得是一個施槍的機會,便立刻挺起 身子,左手拿着食物,右手拿着飲品,迎 **潜那人大登喝者:「喂!來吃吧!」怎**称 那縣爾的人一點答謝的心也沒有,只见到 瞪大眼睛,愤怒的盯着狰敖,還很不屑的 說:「我就是不吃這呼呼喝喝的東西才弄 至這田地! 遺算甚麼的! 有了點的食物便 這樣就張無證!」為数同了,內心很是斷 蚀,便立刻改變態度和55葉,上前向那那 人道數。但那人始終不行吃他的食物,最 後便體死了。

道件事很快便傳閱了,會子知道了便 很感慨的說:「又何必這樣呢?對數無環 呼喝了自然應該不吃離去,但當他道歉後 ,接受他的食物又有甚至,不可以呢?」

# 981 中學會考試題預習專欄

し中ノ踩火ガケー

蘇秦爲趙合從說楚威王 戰國策 主旨: 本文是記戰國時,蘇桑爲趙合從事遊說楚歐 王,文中對蘇萊的滔滔雌辯與機智有很深刻 的叙稿。蘇秦對時局的深入分析,對極威王 心理捉摸的草薙,辯術的符到,掌握酱利、 害二點,層層推進,使楚國王心稅誠服地說 出「蓝奉社稷以從」這句話來,也可見辯士

的說話,有轉移世局的力量。 · 结构分析· 本文可分爲四部份· 現分析如下: (一)「蘇索屬趙合從說楚國曰………」即略侯 **葵不南面而朝於章臺之下矣。**」 蘇秦首先發凱楚國的强大,富饒,楚 王的賢能。凡此模雜。都具騎王的條件。

**難此先激勵幾王,為遊說國王参加合從張** (二)「秦之所害……臣竊爲大王不取事。 **聚承上段**,學出秦、楚的勢不兩立,若不

從報,則楚國危矣。

至此蘇泰力陳寧秦對楚王的害臨及秦井天 下的野心,再音重扩张主張運迹者的大逆 不忠。使楚王在利,害相較下,自當無所

叙出困國處境秦難, 旣與握接境, 又無戰

[ ①可以得其他器侯之助力,抗秦力量增

[ ①丧失領導豁戾的機會,反要低首於秦

楚威王不敢輕率合從的原因 ①獨力不足抗楚。

. 因爲避難,母親在戰爭爆發的前夜, **囘到了濟海一角的家鄉,獨自度諳她的**春 年。只要一想涪伽,我就彷彿清楚地看見 了她孤獨的身影,符徨在那遭遇火災的破 樓上:可是我沒有方法去君她, 給她一點 **温暖・** カル・ デー しいかり

却是爲常他的重病,想接了新婦來給自己

視

稿 寫 傷 頭 要 留

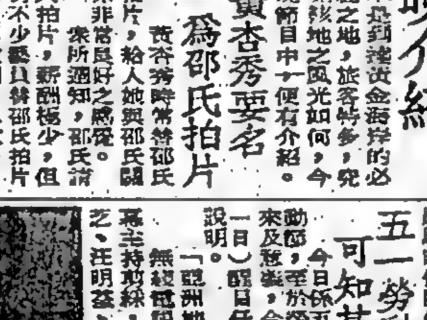




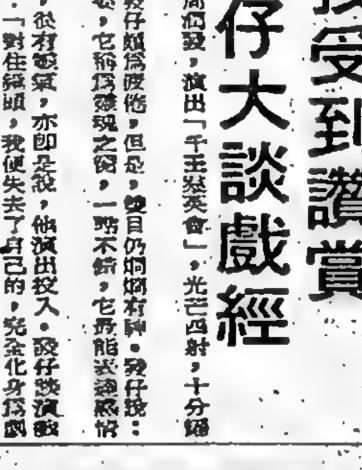


要導演





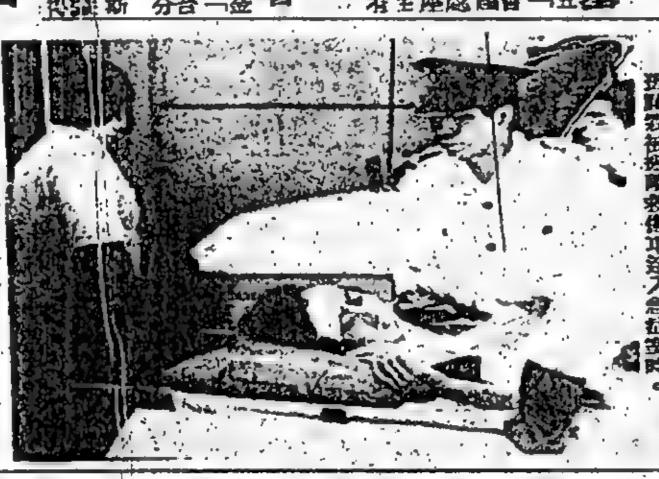
著燈今





**战外,倘有文千益,梁少心,亦爲,何家 则员中,均爲唱家班人士,除上述梁深芳** 





更 , **21620 · 第 →320** 

· 高年華600 | 太平洋260

台灣酬賞6天 \$ 1590

非体 安7天\$1588





國4天 \$ 1990

日本本州7天\$3480

泰國芭堤雅7天 \$ 1850

馬星泰雲頂12天\$3190

景黛音

平價機票市場 京\$1,000 **星馬泰\$1,750** 韓日台\$1,550 國 \$ 1,650

旺角登打士街56號柏裕商業大厦20字2010室

## 5—437820 5-437693 5-443854 韓國 帆訓練\$25 七天\$1580 六天\$2490 四天 \$ 1990 五天\$1990 选星期一至五出短

美 西岸 九 天\$5880 美 西岸十一天\$6480 國 西岸十三天\$6980 八天豪華國\$1890 

		2 0F3 -694447
		14 12 432631
Military of a transfer and an interest		造量期差・六世皇
日本本州七天豪華語		強星期一・四・六出産
ロネルガハス数年間 付着九天豪華間		金を禁二・日・六世皇
台灣七天豪華國		推進期二・五山県
菲律賓七天豪華國		通星期日出世
量谷包垛推六天豪華爾		海豊駅二・四・三・六
馬里會十天後華華	\$ 3780	4月4, 15, 16, 17, 17局
学展皇十二天春華国		4月14,15,16日5月14 4年15年7月19日
百歌十宣 天養泰國 澳洲貴金海岸八天泰華區		5.Ptst
韓四天特維豪華園	\$ 2290	48108 57308
		A 405 464 465 461

九龍旺角摩創與大厦415室 K —883278 香港中環李寶椿大厦512室 H-438221 天公田市田公公

清邁·曼谷八天團 \$2190 達星期四 台灣七天團 \$ 1990 淮星期六 日本本州八天國\$3390强星期六 馬星泰十一天團 \$ 3290 建星期四 免费代辦各國簽証·各地廉價機票 九龍尖沙咀彌敦道88號 1 樓巴座

# 飛機上/直通車返 \$ 375/\$ 295 回港可自選日期 )4月26 5月3,10,17 利達為2676882 3-685567

查詢請電:3-322620

十天出証 特快台証 平價機票 世界各地 天天出發

歡迎垂詢	東
龍尖沙咀新世界中心商業大厦610室	
and the second of the second o	254.41.7

\$-237,184<del>,-</del>6

回 \$ 460/\$360

台 京四天\$1645 日 本八天 韓國七天 夏威夷七天\$3789 星馬泰12天 國六天\$1390 國四天\$1590 菲律賓七天 机五天\$2399 美國西岸八天\$5389 香港總行:香港大道中36號與璋大厦1001金 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

PORTOPIA' 8 神戶博覽會美 四月份開始每星期三班報名從速

## \$ 1750 \$ 1990 台灣七天見開遊 台灣大天見開遊 達是明六出後 。他是媒六出领 \$ 2650

進豐期六出發 \$ 3490 日本本州九州八天見間遊 4月17日 4月18日 \$ 1750起 油豐期一、六世報 泰國曼谷芭提雅見開遊 \$ 1399 建星期式出售 \$ 359548 37238 4768 西北美加精華遊 新航溴紐精華遊 \$ 4480起 4月17日 5月25日 精要行程表可在准九各大地提站之香港電視服務站索取 香港中環德輔道中IBI號大新行7A

甲種(國際)旅行社聯盟

是北京天壇??

CARRY ON TRAVEL 8-254549-0 5-241845

泰國芭堤雅五天 \$1590 %% \$1350 % 1% \$1850 %1/4 代售各大航空公司機票

# 香港德忌雙街17-19號德和大厦4字全層(吳冠君)生理 5-228814/228875 240017

遊覽團 美加日韓星台泰芭菲 國大本國泰灣國雅賓



乗波音豪華客機・舒適可靠 ● 住宿美輪・大変・馬來西亞及高 原大酒店 專家策劃・行程輕鬆緊湊

特別推薦聖淘沙・檳坡・蟹頂及 怡保等旅遊勝地 園園獨立・依時出發・尊人領隊 · 沿途服務 · 保証實至如歸 ● 逢星期三出發・歡迎查詢

(名時携周此篇·可養減收\$100元僅待·

.市場、珊瑚島、桂河橋、高屏 鐘乳石窟、玫瑰花園等

最佳行程·五次夜總會·貪宿一流 節目安排,保証盡善盡美 一、六出發'。

專人領隊·華語導遊沿途講解 ●復活節加班團:13/4,14/4。 15/4,16/4,17/4,18/4.

香港中環大道中萬宜大厦531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室 ●遊台中、台南、高雄、溪頭、 山、日月潭、澄清湖、石門水庫 野柳、花蓮、墾丁公園、鶴鑾鼻、 佛山光、六福村及台北市観光

專人領隊,華語導遊沿途講解 乘日航嶽華客機 - 全程食宿一流 ・歓迎査詢 经出天天 每團均有幸運抽獎

會址: 香港德輔道中 106-108號 鸿德大厦203室

香港華商

電話: 5-458384 5-452370 (何處來)(日期)(公司)

一日日朝

一日 利 選

一日、新二個

一日 选 成

一日、馬士高

一日、港 郵

一日一海、豐

一日 麥達初

一日 選 夏

一日華『夏

一日 華 夏

二日、華、夏

二日 邊 行

二日、海、陸

二日、海、豐

二日

二日

二日

二日

二日

三日

三耳

四日

四日

新與行

新興行

馬土基

泛

香

准

華 林

翠 英

海。昌

天祥

新興行

天一群

17

码

E

太古

一耳、斑

---日

(西 名)

DJAKAKTA

HAI CHIANG

EVER LOYAL ...

致島貨櫃 FORMOSA CONTAINER基際

HUANG JÍN SHẨN

MAUD MAIX MIL"

NOVIKOV PRIBOY

GALLEON DIAMOND 馬尼拉

CONFIDENCE

SL.FREEDOM

HSING HWA

PROF.RYLKE

ROYAL STAR

DAYAKA EMPAT

GLORIA TRADER

NEW ANGELITA

YOHKOH MARU

S.A.ALPHEN

EVER VALOR

LA RIOJA

BASLLICA

资率上巴尼吉NL.SPAARNEKE

ADVARA.

KWANG TA

GOLD ASIA

OPULENCE

FIRBANK

愛尼馬士基ELEO MAERSK

歌 古 議 GYOKURYU

威 TOURVILLE

保羅驗士 CHEVALIER PAUL

YUEN CHAU

ROUNDTREE

VERON CA

ROWANTREE

FOO: HSING

DONG KWANG

能費土貨機ABOITIZ CONCARRIER 馬尼拉

太平洋货版PACIFIC CONTAINER 美國

澳洲開發 AUST.EXPLORER 澳洲

KURAMA MARU

SALAH ALDEEN

AND. WIJAYA

OLDFAIR

庭光明珠 ASIAN PEARL

蓝洲翡翠、ASIAN JADE

大解善藏

金.奥.利 GOLDORLI

ORT.RESEARCHEM

MARINE CONTAINER 基礎

三型、盟國体、比利斯本(愛德書特惡思爾体)

AUSTRALIAN ENTERPRISE

收貨站:海運糖及彩虹德記新倉(黃埔倉)

澳洲開設 《AUSTRALIAN EXPLORER》

太古輪船有限公司

KWANGSI Lautoka, Suva, Auckland & Lyttelton

CHENGTU 油A15泡 Wewsk. Madang, Lae, Rabaul, Honiara & Port Moresby.

Apia, & Tarawa. 《中貨箱服務》 紙收全箱貨物。

Jayapura, Kimbe, Santo, Vila, Noumea, Papeete, Pago Pago,

SILVER STAR

**整 EVER HARVEST** 高雄

NIKOLAY MAKSIMOV歐洲

麥迪遜線統PRES.MADIRON

盛利馬士基CECILIE MAERSK

日 光 丸 NIKKOH MARU

CHEUNG CHAU

FAR EAST TRADER

ZIM KAO HSIUNG

CHEONG WIND

梅王石榴 NEPTUNE GARNET 高雄

海太力與頓SEAPAC LEXINCTON 美國

萬斑鲢丸 MONT BLANC MARU基礎

妙好信 MUEHLHAUSEN

距别摄珠 ASIA GLOBAL

皮配土鄉統PRES.PIERCE

首 彩來 PETRELO

利來荷安 NL-HOORN

BUNGA SURIA

STRAIT CONTAINER 高雌

雅加強

海峽貨櫃

與「難

安心、潜

長 剛

或··· 都 CHENGTU

太平口: TAI PING KOU

威沙快輪 WESER EXPRESS

安逾馬士基ANDERS MAERSK

東方冠軍 ORT.CHAMPION

RIHENG

商士拿 KOSTRENA

伊莉莎 IRENESIDEAL

東京丸 TOKYO MARU

東平二號 TUNG PING 2

授利雅士 BONITA ACE

協 壽 丸 KYOJU MARU

(住何處)(日期)(公司

三日

六日

八日·

一日、意

四日

五.日.

利

趣

東

華

:利

杏

一日、利、達

五日

五日

六日

六日 恰

日

一件.

型

天 祥

新興

二日東

三日海

四日港

Japan

Line

羅安達洛比敦四日 華

PORT OF SPAIN 加勒比海航科

JAPAN ROBLE日本樂譜快報

五月七日落貨 五月八日開行

Santo Domingo, Aruba(oranjestad)

Curação San Jose de Guatemala.

省會超貨日期五月五日(星期二)下午五號

Acapulco, Manzanillo, Acajutla.

Puntarenas Port of spain, Corinto,

TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大厦705室

· 盘話: H238091/8 (8/LINES)

收貨站: 育衣魯迅發貨倉

TEL: 12 457112 12 457387.

直航: Cristobal, La Guaira

Maracaibo, Puerto Cabello.

三日 - 獎利行

三日東發

四日 招商局

四日、美郑

麥遙初

塗

亚

加州西北太平洋九日

南太平并岛

科倫坡印度

納閩汶萊

雅加達

日本

高雄金

高雄金

新加坡链域

梅

太

튳 誕

來那美

中

(西

東方為紫 ORT.IMPORTER

格蘭總統 PRES.GRANT

質利雅士 BONITA ACE

陽與丸 YOHKOH MARU

日光丸 NIKKOH MARU

⇒ 員示 SL.MARINER

麥迪遜總統PRES.MADISON

百 保 图 BARBER TOBA

來 SINALOA

拿 尼 JOHNNY

飛航雅士 CLIPPER ACE

來利碧珠 LIOYD BAKLE

東方武士 ORT.KNIGHT

新 紐 約 ZIM NEW YORK

曖ឃ快輪 MOSEL EXPRESS

海島明珠 NEPTUNE PEARL

拉醛約卡 LA RIOJA

美國強獅

由

安遵馬士基ANDERS MAERSK

名)

WESER EXPRESS

AMERICAN LYNX

海太力與頓SEAPAC LEXINGTON美國西岸

太平洋货槽PACIFIC CONTAINER 加州

能 BARBER MEMNON

EASTERN PEARL

HAMBURG EXPRESS 歐洲

NIKOLAY MAKSIMOV地中海

MONT BLANC MARU地中海

EVER: LOYAL

BUNGA SURIA

MUEHLHAUSEN

EVER HARVEST

TAI PING KOU

**NOVIKOV PRIBOY** 

ZIM KAOHSIUNG

AUST EXPLORER

CATHERINE MARU

即。巴

FORTUNE CARRIER

FORTUNE RUNNER

GLORIA TRADER

DAYAKA EMPAT

PROF.RYLKE

HSING HWA.

ROYAL STAR

GYO KUR YU

做、CHINSHA CAREER

日本

TOKYO MARU

CHENGTU

ADVARA

POYANG

志 EVER LOYAL

利民哈美利RAMONEVERETT

沙拉柯甸 SALAH ALDEEN

或 利 圖·WILLINE TOYO

TABUK

世界之虎 WORLD TIGER

資利雅士 BONITA ACE

鹽 與 丸 YOHKOH MARU

協高 丸 KYOJU MARU\*

伊·莉莎 IRENES SIDEAL

**M** 

CN

12/5

彩虹德記新倉(黃埔倉)Tel:3-642100

已被设

HP.ACE

HAI XING

東京丸

歌古麗

收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記

收 貨 集運載设 普通截貨

碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌

22/5

太古,大阪三井。渣華聯合航綫值航:非濟桑島、湿克風

聯合京土頓UNION KINGSTON.

SUMBAWA

皮亞土總統PRES\_ PIERCE

加賀丸 KAGA MARU

金 距 洲 GOND ASIA

YUEN CHAU

NEPTUNE GARNET

GALLEON DIAMOND 紐約美國東

EVER VALOR

ST.FREEDOM

,八海 松 松 人 松

( 1200 ) PRESIDENT MADISON 6/5 麥堅尼總統 PRESIDENT MCKINLY (2300) (1200) 13/5 泰勒總統 (1200)PRESIDENT TYLER 20/5 20/5 溫保隆總統 青阜 (2300) (1200) PRESIDENT VANBUREN > 東南亞航絲

数省截1 (2300) PRESIDENT JEFFERSON (2300)專棧服務電話3—7210247 收留站:奏涌四號碼頭 電話12-296121 落實紙及提貨單部:尖沙咀海洋中心1301氢 電話:3 699171

全貨櫃航機(薬收冷蔵費)

往美國西岸及加拿大等埠

"ASIA ACE" (VOY.18)

"ELECTRO ACE (VOY 59

"DYNAMIC ACE (VOY 81)

M.S. "AUSTRALIA MARU" (VOY.12/141)

公兼收刁拜散裝貨做

M.S. "OCEAN PINE" (VOY.6)

成功輪

M.S. "SUCCESS" (VOY.6)

M.S. "CORAMONT" ( VOY.40A

MIS. "KAZUKAWA MARU" (VOY.09/142)

**敬设自排:散设船到前二天下午五時** 

设销船到前一天下午五時

SANKYO LINE

牧货站、九龍油站跨太平洋倉庫有限公司

獎浦現代促箱碼頭 留話:② 268289

直航:小呂宋

電話: ③480915. ③481775

(日本散裝促只用麥蒲收促站)

三協海運株式會社

馬線

**請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續。否則將貨存倉** 

• 所有一切費用及風、水、火險等意外,機蹈收貨人負責。

責名付貨請惠的

CENTRAL MARITIME LTD.

皇后大道中陸佑行六樓。電話。5-257091-

**澳門代理** 遠東洋行

東門股皇子馬路38號式被電話:7618,83815

直航:星加坡、巴生港。

"HONG-KONG ACE ( VOY 8)

公习拜(十天抵達)、遊文、科威特

五月七日抵港

The Supercarriers

截货 開航

BARBER TOBA 19/5 BARBER NARA

BARBER. MEMNON 19/5 21/5 電話:12-246121

中東線 達文,巴連,科威特,亞布打比 威利圖 5/5 WILLINE TOYO

22/5 20/5 收貨站:看港收貨站委用醉酒釋飯漸聲 **肯衣收貨地段394 留話:12-272632.** 

山濱一落瀬日

港澳飛雞船有限公

週末及公衆假期四十元 星期一至五 卅元

港澳對開由上午八時至下午五時卅分

電話: 444441 • 438648 上環新塡地港澳船碼頭 九龍旺角彌敦道麗斯大圖 電話: K848188

THE THOSIVE SERVED BUILDING SERVE 阿平寧丸APENINES MARU 科·曼薩尼羅·施拉康俄·聖多明各·聖周安、阿卡浦爾科·曼薩尼羅·施地馬拉、阿卡珍那、邦路阿勒那斯。 (瑪瑙斯由神戶轉) 在:法爾巴來集、伊茲希·卡拉俄。 中华 COCEAN ESPERANCE
在 OCEAN ESPERANCE 海河 美別 ALPS MARU 五月十一日到 OS, JEBEL AL - 阿爾及爾(奧爾 ANNABA五月十日到 十一日開 布宜諾斯艾利斯 版、三落市、新奥爾良、 服多、亞約翰、温斯羅 政的摩、諾羅克、沙灣 中五時鐵貨 八日到 何巴巴、杜阿拉、 **≥**™ · 亚五 力山 山 ・帰事社。 ABU BHABI 哲布地 阿丁 伊利沙白港 **亚松森** 

Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo,

Liverpool, London Turku, Kotka, Tromsoe Via Hamburg

က္ဆ 照話 H - 238091/8 (8 Line) 澳門代理星華船 發公司 電話: 地址巴索打爾古街96號 到港

S.K. LINE **KYOSE**1 協成汽船株式會社

總代理·協成輪船(羅)有限公司(總代理·協成輪船(羅)有限公司(整代理·協成輪船(羅)有限公司(基語:@249429,@250241(十級) 五月六日由日本抵港

宋洋船務有限公司 站:現代收櫃頭頭 

阳榮汽船



百保利輪船公司 田

19/5 21/5

大朗加 TARONGA

及、開資海ン輪に大航・陸由・

(往澳門另加人頭稅八元) 每半小時開航一班

要你來讀,你和郭老都是我客人,從要你來讀,你和郭老都是我客人,從!這是我做主人呀!」馮之超笑說:點的,其他的眼,我來請了。」點的,其他的眼,我來請了。」

失踪婦女

只如 怕果

日七廿月三年酉辛曆夏

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 五常(二三)

四來承款版下,就算四來了,結婚之後 凡事要沒見女的與趣,年宵人不一定背 ,寫有之父母,供完女出四學成之後, 現代账?便可没有沒般理想安樂了

縣滴

現在二十四字的父母多裔,時時是女寒旅上毀老人家照應。



招呼如見

**蜜桃入室通** 桃和二十元 接過魔餐帶

頭不覺一

念道:「 女旗人乘 臉蛋兒

态。

他水太出經報來 

蘇珊厄答說: 娜塔莉詳說病情 魏 

考担表拉

图 对 力手你

人狀狀相對

位,是多公分,

場邊有

**买** 芝

で言己的論點站

题要表示心意,馮先生不必太客氣,就由處先 也可與一百個鐵,我是主要的客人,總不能少 也,如一百個鐵,我是主要的客人,總不能少 也,如一百個鐵,我是主要的客人,總不能少 也,如一百個鐵,我是主要的客人,總不能少 也,如一百個鐵,我是主要的客人,總不能少 也,如一百個鐵,我是主要的客人,總不能少 也,也置一百個鐵吧!」

缥

只不過偶然應不够罷了 在日常天涯 蝶>幌田博 魔寶幾

拍 另 ココミコ 「別說道機描興的話,也不要說自己是複雜「別說道機描興的話,也不要說自己是複雜「不惋惜穿複鞋嗎?」「高與和我過一段道機的秘密生活嗎?」「別把常成什麼聖人。」他說。 一次星際

你的環境裏,有想我嗎 所默的二樓。」

一人是有思维的,你是我最好的女朋友,怎么就看他。 「人是有思维的,你是我最好的女朋友,怎么就看他。 「一想起我,你就恨,对吧?」 「不要想常然,我对你留下!」 「不要想常然,我对你留下!」 「一想起我,你就恨,对吧?」 「一想起我,你就恨,对吧?」 「避灾我投進你懷抱,會看不起我吧?」 一人是有思维的,你是我最好的女朋友,怎

華東地東海市的 麼不會想到 X S X XXX

**※ 逆** 近 万 £363

時候不怕你男朋友多心

丁菜再談

僻他,

经对杨燕兄說,免得将來更多芥蒂,楊燕兄也不多問一经對杨燕兄說,免得將來更多芥蒂,楊燕兒也不多問一是要靠自己决定的,他終于把心一樣,他並沒有把與假如兄嫂不實成,他日也未必好過。 常真反覆致随了 他又捨不得楊燕見 他已受上了

然不大赞成,大嫂也如此說,他們都希望小叔多一點,然不大赞成,大嫂也如此說,他們都希望小叔多一點,有同行,孫佐治說是公事,遵只有他才知道,他們新聞一新,雖然他們並不打算在此久居,他們定居新術置一新,雖然他們並不打算在此久居,他們定居新新居快可以入伙了,家具多是是製的,而他們新婚夫新居快可以入伙了,家具多是是製的,而他們新婚夫

が発展于本母娘是十八年の 佐治的安排。 十分感激, 能够嫁了追腰一個丈夫, はなる

五期星

頁一第張八第 日七廿月三年酉辛月	暦夏 WAH KIU YAT PO プログーラ	<b>五</b>	——————————————————————————————————————
唐顯網特 「中華	京商制	小字卅四個 大字四個,小字卅四個 大字四個,小字卅四個 大字四個,小字卅四個 大字四個,小字卅四個 大字四個,小字卅四個 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	了是是「在工程」 分類廣告客戶幸運抽獎
H 裝益 <b>西</b> ⑤ 排	原質置 得樓西 電筒司現 139 八字田 整座商	天 日 并 超過	由五月一日至 五月三十一日止 凡刊登華僑日報或晚報 分類廣告十二元 贈送抽獎券一張·多刊多送
	及東上 8 海海高西路 3 平息 高海 百 五 海	1   1   1   1   1   1   1   1   1   1	RICOH APER 500ME 35米區 油珍相機 及附加幾片器查案。每套總值:HK\$608.00 每套總值:HK\$608.00 每套總值:HK\$608.00 每套總值:HK\$608.00 每套總值:HK\$608.00 每套總值:HK\$608.00 每分機 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內
內夫優永35石 線婦展無の婚 軍衛 軍衛 軍衛 軍衛 軍衛 軍衛 軍衛 軍衛 軍衛 軍衛 軍衛 軍衛 軍衛	表 三京 金德 大	13 No. 15 L	每日讀者惠利廣告超過百萬收效宏大
十分和往了十七號 銅鑼灣旺舖招 上午11時至下午五時請電: 大路閣內地區 1550年第156年 1560年	業創 「大語類及 「大語類及 「大語類及 「神器の 「神 「神器の 「神器の 「神器の 「神器の 「神器の 「神器の 「神器の 「神器の 「神器の 「神器の 「神 「神器の 「神器の 「神器の 「神器の 「神器の 「神器の 「神器の 「神器の 「神器の 「神器の 「神 「神器の 「神 「神器の 「神 「神 「神 「神 「神 「神 「神 「神 「神 「神	皇道繁盛旺區 新 装修 5186H 635188 5186H 635188 68望統呎新45新大46向5 68望統呎新45新大46向5 萬個金全	道尔道尔峰 等道尔道平峰 等原華位 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
京原東京 中央	中午 大部 中午 大部 中午 大小 三 六四 九 年 中午 大小 三 元 九 五 三 元 四 五 五 五 四 五 五 五 四 五 五 五 四 五 五 五 四 五 五 五 五 四 五 五 五 五 四 五 五 五 四 五 五 五 四 五 五 五 四 五 五 五 四 五 五 五 四 五 五 五 四 五 五 五 四 五 五 五 五 四 五 五 五 五 四 五 五 五 五 四 五 五 五 四 五	石屋川東湖震衛軍人工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工	一
等一个是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	二萬大 一百十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	高村老道 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時 一時	完
海京 中央	有有 一	理解 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种	一次
電子	2 編租	本工厂。 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	西京 中
在	等原本	李灣中心與 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	京京 中央
家用銀廠工程 263 時間 26	與大角咀屬 一時後等樂樓了多。 一時後等樂樓了多。 一時後電子等。 一時後望多5。 自識第二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	沙田第一面 四月 即	中門好 一下 一下 一下 一下 一下 一下 一下 一下 一下 一下
KUKUNUPU 徳   ②   ○   ○   ○   ○   ○   ○   ○   ○   ○	官塘 「大大大」 「大大工」 「大大工」 「大大工」 「大大工」 「大大工」 「大大工」 「大大工」 「大大工」 「大大工 「大大工」 「大大工」 「大大工」 「大大工」 「大大工」 「大大工」 「大大工」 「大大工」 「大大工工 「大大工工 「大大工工」 「大工工」 「大工工 「大工工」 「大工工工 「大工工工」 「大工工工工工 「大工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工	第200 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型 大型	四有海子市 一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个
本	©17萬福民利好國元 古第一大學有一大學的學術的學術的學術的學術的學術的學術的學術的學術的學術的學術的學術的學術的學術	精新新清 一字之程 一字之程 一字之程 一字之程 一字之程 一字之程 一字之程 一字之程 一字之 一字之 一字之 一字之 一字之 一字之 一字之 一字之	李相唐第三兒師 李成花園 李成花園 李成花園 李八十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二
時元天电差美紅何質網灣西佐 教	②228256 涌葵 A BCJ CL B G 涌 葵 一字 整	精崗廠房 且約出售 空學表記之本。 一 三 三 2 2 3 3 3 4 4 3 4 4 3 4 4 4 4 4 4 4 4 4	用
本等等等的。 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年	大和伽点海樓 花 K 629286 ① 北拱街仰延大厦 269呎	上三三章 少明 地庫吉售 画積3750呎適合各種 生意電話:五一4488	TES: 5:257351 H 234724
大京 本	格子子 共	中環摩創 中環摩創 中環摩創 中環摩創 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京	工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工 工
鬼話話話話話話話話話話 (1) 一安 加 又仗	代專理丁屋	海里大学等一一16的	第一个 多全多全 多官多官多

惠刋本報分類廣告 請撥電話

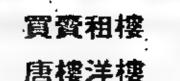
沙田塞達工業 官塘海海河 ©350 官塘海海河 ©350 官塘沙田海滨工業 1195—2215呎 特價 ©350 官塘沙田海滨工業 1195—2215呎 97 第金熊工業 1000—8000呎 向海 1000—800呎 向海 1000—23000呎 向海 1000—23000呎 向海 1000—23000呎 向海 1000—23000呎 向海 1000—23000呎 向海

租歡 大佐教师 1000 產榮 K 91 1 123

880呎中層

郭田

急徴樓宇 產地



我哋幫你手 任你選到好



育行龍城花樓AETAB地界大路市中 全選加格園在TB地界大路市中 全選加格園與西語及業心。 大海路路局上層面與西語人造含一 | 大人の | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 12000 | 1200 清府帝荃荃荃探長花一荔呎又3上彌彌 1水6衣歐洲洲沙園3枝另一0海敦道 大學園——潘彤們街5角天鄉的道文 一個9美期期陽唐唐40灣台灣門位洋交 是 一個9美期期陽唐唐40灣台灣門位洋交 是 到一花0402B 550呎 到一花0402B 550呎 到一花0402B 550呎 到一花0402B 550呎 是 150呎 是 150 是 150呎 是 150呎 是 150呎 是 150呎 是 150 快捷妥當 不用入屋看樓·價合即日成交 快 富 地 產 公 2000年二十9呎呎中 0 吹吹 4 Ü

В

▼ 可售買31<sup>3</sup>6 年 24 年價 年 加 H 228509 ▼ 住31即萬尺29尺萬尺出尺 6 H 237394

1018台 一一一一五里馬 H 228509 宣

香港 17

德135 165 9 8. 底中中底高高个 一一底中中底局局上 第428萬8北8佐8南852H2285

大大人民民民和四加尺人加加西斯 H 234906 66租租6554十萬四63東一萬萬 H 234906 萬售萬萬萬 5 萬萬北萬 5 5 H 237394



三面單邊、電梯最充足、交通最暢通 地下七千餘呎,樓高十八呎,樓上三千至四千餘呎麻租 電話:12-400291 12-268893 厰 址: 婺涌傳屋路十九至廿五號

置沙美德黃豐恒益定偉 宮田景福埔宮山豐安恒 花中花花新大川大大昌 図心園園邨厦閣厦厦新

K 644766K 644786

K 625824K 6265D3

有限公司 2 5- 444161-10 中區遠東發展大厦八樓

15000 完全等6000 隆輝 推了79267 持道四四七至四 上等道四四七至四

11-A-2.H 3000呎租69 11-B-2.H 3000呎租69 15000 多女大度旺誦租 \$1800 

斯利大厦高州C座342 映泰新大厦高州C座342 中营 999 呎和\$7000 年34200 中营 999 呎和\$7000 \$2200 | 株代的に組 845 呎和| | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 100 年行大厦中府570 呎 銀 羅 灣 第50尺四房一庭可茜菜 46 金城大厦 至湖厚和 各23萬 各23萬 46 46 46 46 46 黄金大厦 深水埗區 尺另平台338 尺45萬 尺另平台338 尺45萬 中層2,429 尺向海每@ 中層2,429 尺向海每@ 音息高 [1] 260 尺明年二月交 [260] 尺明年二月交 超1,260 尺明年二月交 ★香港代售★ 

哈修連車位租4940000平原華裝工房兩縣3200呎豪華裝 電梯傍 245尺 金盤大厦 尖沙咀區 電梯傍 245尺 美字二期 海 727尺單邊 720尺 8 第 727尺 8 8 727页 8 7270 8 7270 8 7270 8 7270 8 7270 8 7270 8 7270 8 7270 8 7270 8 7270 8 727 阿行業3200尺 近地鐵站樓底特高宜任 菱涌 旺舖 和店咀街 必經單邊開

京文全幢舊樓 宗教隆 ③805012 (3802766 (3802766 (3802766 (3802766 地子 1810呎@2450 地子 950呎@2000 地子 第 500 地子 交

地下1810呎@2

地嘉

古樓租售 113 號4樓光線充足 113 號4樓光線充足

天為荷月

謹

客

 吉

美明地產做迎委托格抗化餐桌椅連天台讓

293呎高居向海廉省免 293呎高居向海廉省免

華僑日報 日起刊登華 茲函附極票 **毋段大字四個** 一請注意 京部收當即妥爲利登也。 字卅 去(付郵票請用面額二角者爲荷)「郵票」二字劃去如係郵票請將 類小廣告 元請將下列稿件由 四個 毎天八

整揮 5-253269 第四十二 5-253269

廠房 售 金山泉地産公司大量樓字廠房農地租譲歡迎查詢電話:1685275

現代化醫學機器設備,一切常規檢驗,均具有高度之準確性,本所由周文會(原華南隨瘤醫院高級審定專家)的愛卿(高級婦科審定專家)等四位廣州上海高級專家聯合主診運用最近國內鹽牀治療,成功的先進三結合方法(即中西結合,專家會診,診斷正確,用藥正確强力)和强力特效中草藥精治療,能使各種頑症惡症患者迅速痊癒。醫學先進,請你放心,到本所問症檢查者,一律免費,香港灣仔莊士敦道18號七樓M座 彌敦道 578號恒陸大厦十樓C座 問定掛號專款電話 ③882369 請對存或轉送告知請友參攷關心愛護親友謝財!

房租 

請遠 新 多 色 就道 式 附送 雜 華於許 多 僑迎閱 姿 誌 刷 向户 版

元

唐川寿/扁專科/徐 合治療/完 國內海海科四位男女醫師以强力徹底之療法,為香港同胞根治痔痛,病血、脫 肛、痕癢腫痛等一切肛門惡病。不用休息,不用手術,一次洋入强力生草藥精立 即止痛止血止痕,並使痔核連根脫落,工作如常保証永世不復發。在國內治癒者 數以十萬計(到本院問症檢查者一律免費)收費低廉,資者減半女界女醫主診。 旺角彌教道 578 號極降大厦十樓C座 一种任莊士教道18號嘉寧大厦七樓M座 問症掛號專錢電話 图882369 图286592 讀者剪存或轉送告知親友參考 珠之 453101 453111 電H 453101 -22908.1

全僑 新 包 歷 濟 羅 聞 稱許 翔 萬 豐 有 富 導 實

3世 万 40 阿 4m 日 中 20 cm 3c 2位 4m	定中四十階級 WAT NO A PO 度, 1 制豪;网络即疑辩宅租來日繼,答	五期星 不 在他一、但,	另一月五年一八九一灣公年丁七國民籍中 5開個十的港不
世分加于果粗來、值隨,上些於 區市 主加風館更而 ,之租元在也說符貴着以炒人商 —— 住租,性商且, 即五度以市要,实得提倍樓的地 租房 客馆更惠,由 一一 名	而客業,至 掌護智度客了二年想為有種工條 加 百 力 深在主平領 的放分,大十加定激聚務由例 加 百 力 的 生之情被 租 寬之增故虧一租職,於管於檢 斤 上 利 壓活利而認 金 高 州 至建,不 後 認 近 制 一 計	1 放 深 工 · 適 時 風 我 · 勞時由 性 時 友 · 沒 要 間 車 傷 所 十 向 外 間 起 質 間 車 傷 以 作 你 究 更 質 間 克 · 克 · 克 · 克 · 克 · 克 · 克 · 克 · 克 · 克	所で、
地工是隔極機構選舉年生眾一不遇工的區,勞,與表現一加成粉、巴椒品入到,活動方相却人工,使動香會了問題至於地,也又今百香水通面稱與所商較它,港代有盟	就即在	題私行無制 來,件第亦單級多海人完固。 一	表表表。 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大
開工不足,工人收入 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种	不下水加民人人力工人人類一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一	論 大	東 子 伊 東 子 伊 東 西 本 ・
保障,潜行和有關之 與一人 與一人 與一人 與一人 與一人 與一人 與一人 與一人 與一人 與一人	等利,人 得工齡方求益例 間 却到,肚照年製金制大生至 動。工得 到人的解政。, 題 生晚爲食 顧工造制度公括於 力當人到《生一長属府當保《提與活年資],人業度和問題 一是屬府當保《提與活年資],人業度和問題 一樣,一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一	平的且碌知只洞。若行 爲收常問嚴如的 依埋令加夫職。。 「補理工」須。〈八, 基工鐵明,」是 時一到班才得幹。 不價解作致也有阿留挨 輝去走地分同: 提起交換會人我 合,服多使天費滑咁爲 ,要搖點廠一你 据,或据多多們 理道時年不或資〉面不 那樂徑, 間要 ,可收。」 的必得的少一方 , 至 又自,工分工搜 確以的自工大一	一样,看 學一個 例來說, 發 學 一個 例來說, 發 學 一個 例來說, 學 是 一般
程序	本	本語   東京   東京   東京   東京   東京   東京   東京   東	元 ] 可塑型套   自然全面
田主 計 土 和 ⑤ 读 技 大	與與國籍的 中 與與國籍的 中 與與國籍的 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中	中 為	不是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个
三二二二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	本文 高	一方	516   国際   国際   国際   国際   国際   国際   国際   国際
		本地版為 1000000000000000000000000000000000000	李清 李清 李清 李清 李清 李清 李清 李清 李清 李清
	中門他 一門 一門 一門 一門 一門 一門 一門 一門 一門 一門	寫 清 清 清 清 清 清 清 清 清 清 清 清 清	葵涌 60元 製水價藍 12型
整本方式 14 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	大角唱 大學 一	新樓出租。 第7577晚景等的正常的正常的一点, 第15年出租。 第15年的。 第15年的 第15年的。 第15年的 第15年的 第15年的 第15年的 第15年的 第15年的	美子房租 第88483K 7123134 日夜 第88483K 7123134 日夜 第88483K 7123134 日夜 第98483K 7123134 日夜 第98483K 7123134 日夜 第98483K 7123134 日夜 第988483K 712314 日夜 898888888888 日夜 898888 日夜 898888 日夜
紅磡凱旋 工商中心招租 第三期九樓N座 4596 尺特大車位 第三期九樓N座 4596 尺特大車位 第三期九樓N座 4596 尺特大車位 完大型寫字樓陳列室輕工業租 6.5 完業主 五:四八六臺登二	下 宣	成域情報がある。 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	在海特里 一大學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學
四近上两合呎二 英语 20 至	图 35000 6 8 商大名。 景成有有 1 1 至 安	大学 一	文 印
元子 1	各月 天 宗 亲見 永恩 室 通 生 本 合第八屆理監事任期已滿第九屆理監事應即 改選茲將選舉票	公 無切自 華 鎮巨張街米 秀庇符 切	永安狗店 專營外國進口名犬規強 批發零售犬貓用具藥品飼料 爆繁殖名犬貓備各類犬貓借糧 訓練美容停健出口訂購買賣交換 歡迎參觀 對電會 計算會 對面)H 447378
2 1 日 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	第579 位號位與在	第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第	第二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十
41 40 39 38 37 36 35 34 20 36 35 34 40 40 39 38 37 36 35 34 34 40 40 39 36 36 35 34 40 40 30 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36	33 32 31 30 29 28 27 26 26 27 26 27 26 27 26 27 26 27 26 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	25 24 23 22 21 20 19 18 17 租 25 24 23 22 21 20 19 18 17 租 25 28 2	16 15 14 13 12 10 10 9 9 B來 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20
68 67 66新 85 84 83 92 號正發位 何禮位號正發位4 擬正發位 6 正發位 正發位 正發位	東20拾遊 區換捌仙黃樓正發胡下拾遊 全元蒙號元蒙 鄭昌拾遊陳 志號元蒙 家區拾遊志 新禮倫 元蒙 號正發楊正發 永5元蒙耀 章2正發 初詠元蒙成 城金枝 正發 梁藍禮華高禮 强號正發榮	84 83 82 81 大 ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) (	51 50 49 46 47 46 43 3 3 44 43 3 44 43 3 44 43 3 44 43 3 44 45 44 43 3 44 45 45
養善解請 翁仁	二長善學助重救	を	學發位 公司 中央

<b>頁四第張八第</b>	日七廿月三年酉辛曆夏 V	VAH KIU YAT PO	月傷事	五期星	日一月五年一八九一曆公年	十七國民華中
與是華明 地 建	中學是一次 中學是一一次 中學是一一次 中學是一一一次 中學是一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	本文 校 的 176號二月一室	延入氏父親の (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本)	李子子 1575767779 1775767779 177579 177	77787979798080808081 荷雅伊斯特斯斯特斯斯特斯特斯特斯特斯特斯特斯特斯特斯特斯特斯特斯特斯特斯特斯特斯特	大字四個 人
方合職 時男 小	程度性	到上學中 理 理 理 理 理 理 理 理 理 理 理 理 理	九龍教師有意者所 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一五三四一七字太聯 一百五三四一十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	字 生時間任學院 學程度就時上職亞名中 學程度就時上職亞名中 學程度就時上職亞名中 學程度就時上職亞名中 學程度就時上職亞名中 學程度就時上職亞名中 學程度就時上職亞名中 學程度就時上職亞名中 學程度就時上職亞名中 學程度就時上職亞名中 學程度就時上職亞名中 學程度就時上職亞名中 學程度,	時 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	下人。 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次
等等等。 一种	大流利有上進心請電 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	師請電子 東九龍區聯五月到職 中五程度略增力 中五程度略增力 中五程度略增力 中五程度略增力 中五程度略增力 中五程度略增力 中五程度略增力 中五程度略增力 中五程度略增力 中五程度略增力 中五程度略增力 中五程度略增力 中五程度略增力 中五程度略增力 中五程度略引力 中五程度略引力 中五程度略引力 中五程度略引力 中五程度略引力 中五程度略引力 中五程度略引力 中五程度略引力 中五程度。 中五度。 中五度度。	在 校	大学等的 18 25 四年	時期	智育
市	大埔西醫內 一二十六七十二十六七十二二十六七十二十六七十二十六七十二十六七十二二十六七十二二二十六七十二二二十六七十二二二十六七十二二十六七十二十六十二十六	71. 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	時期 一時期 一時期 一時期 一時期 一時期 一時期 一時期 一	是 <b>全 明 文</b> 是 在 是 是 <b> </b>	一次	田本村 田本村 田本村 田本村 田本村 田本村 田本村 田本村
2面部清慈念 20万十十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十		司 二 新 有 及 男 約 0 酬 意 珠或 治 5 近 者 算 女 海 一 本 附 記 中 英 之 急 驗 照 質 能 件 文 海 一 報 英 有 墨 商	四三一號 十丁子 中環某大文具公司帳為合函履 理有限公司帳為合函履 理有限公司帳為合函履 等。 一號信箱 中環某大文具公司帳為合函履 等。 一號信箱 中最为强新便 日報 日報 日報 日報 日報 日報 日報 日報 日報 日報 日報 日報 日報	工廠會對於 第五十三十三十三十三十三十三十三十三十三十三十三十三三十三三三三三三三三三三三	神 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大	可幾 於 於 於 於 於 於 於 於 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的
一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	五金銀帶 五金銀帶 五金銀帶 五金銀帶 五金銀帶 五金銀帶 五金銀帶 一名第一名 一名。 一名。 一名。 一名。 一名。 一名。 一名。 一	田中校聘 一個學程度 一四一一號 一四一一號 一四一一號 一四一一號 一四一一號 一一號 一一號 一	李★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★	作 作 作 作 作 作 作 作 作 作 作 作 作 作 作 作 作 作 作	本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本	二有福至生外商等之人, 一有利好學月期 一方, 一方, 一方, 一方, 一方, 一方, 一方, 一方,
○ 近照經歷	野中工知一 <b>文明</b> 第一个作件是一 <b>文明</b> 第一个作件是一 <b>文明</b> 第一个作件是一 <b>文明</b> 第一个作件是一 <b>文明</b> 第一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	港明備學練 個別 一	中央	京村 中	私家醫力 一定 一定 一定 一定 一定 一定 一定 一定 一定 一定	急
海軍等 女 旅	帝道附校商科	中有 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		を を は は は は は は は は は は は は は	日本 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年	次 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
聘女秘事及 初級女女員 小型學 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	實業公司該聘 理員(男性)中五畢業工業 資無領工作經驗 實際人類與 與與 與是 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與 與	及電話接線 某大出入口行請男性驗貨 業性打字供 員中五程度識英文有經驗 電: 及克苦耐勞者請來電 5 -			<b>月</b> 則坑雹假津 小電龍要廠女	清 ·
空〇五薪時半間上十生聘 ②男冲	天久大、中日 務員中學住港或九龍 一一一日 一一日 一一日 一一日 一一日 一一日 一一日 一一日 一一日 一	五人村多名: 一人村名: 一人 一人 一人 一人 一人 一人 一人 一人 一人 一人	上 為配合81年裏兩大電視台雕大新 製作多部電視劇集歡迎業職演出 年齡不限儀貌佳更可被推薦拍攝 時期 廣告片演出拍攝時裝雜誌模特兒 在敦道51號利僑商業大厦二樓 20	神殿 1	英音 新加州	後另 <b>作</b> 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
地 鬼 見 智 生 建築工程公司屯門區及香港仔區地 建築測量見習生多中學程度的 全球理强,有上進心者 ,請集同身份 。 大廈六樓與郭小姐洽。	高量洪醫院用詩員工 ○文員:英文中學會考五科合格包括中英數中等 文字體必須整齊美觀打字速度每分鐘四十字以 上及有LCC海記文憑老優先考慮月薪一千四 上及有LCC海記文憑老優先考慮月薪一千四 上及有LCC海記文憑老優先考慮月薪一千四 上級新聞標生:中四或F.4以上需具成類是 年齡足十七歲半訓練完畢得被選受登記護士副 棟 應徵者請閱譜中英文资歷寄香港仔為显洪醫院合則約	・	見習營業員一日語秘書 日語秘書 整膠廠聘見習營業員數名中學舉有經驗有升職後會名有意者講解 有別與自語女秘書乙名有意者講解 近照地址電話面九龍長沙灣郵箱	本無	た。 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年	時 百 科 教 師 整 校 師 內 全 或 兼 職 教 師 記 於 校 誠 與 日 夜 全 或 兼 職 教 速 記 於 武 本 實 理 計 計 所 質 理 計 計 所 質 理 計 所 類 是 。 計 表 。
才召言書本可 式 旨 本報柯式機房招請生熟手印刷員工 本報柯式機房招請生熟手印刷員工 班工作,如有意者,請將履歷及通 本報柯式部張先生收。	本	子的會  ACCOU  一歲。職資除看管樓字外須 經驗。要穿制服及輸值。月 至二千五百五十五元供宿舍 津貼。有證者於本年五月十 政總局信箱入四五素取表格  ACCOU  LCC Intermediat set of books urg previous experien Interested Please for interview.	JNTS CLER e Cert. holder able to handle it ently reguired. At least 2 year ce. Sound Knowledge of English e call \$\mathbb{G}\$-265469 Miss C	字 of 學 徒 多 3 hing 沙 田 區 ② 6 1		安子子
中 計 中 計 中 計 中 計 中 計 中 計 中 計 平 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	男植字員多名工作時間: ※※※※ 有意者請於下午二時至: 歲幼兒		生生地產有限公司招請。售樓員數名 招請。售樓員數名 第1431元(另傳搜津貼) 第約300元 ★男性 ★年35一名 第約300元 ★男性 ★年35一名 第24確認 第24確認 第24確認 第35一名 第35一名 第35一名 第46章 第25 第26 第26 第35 第35 第35 第35 第35 第35 第35 第35	全年等 著名東南亞高尚夜總會中國 發之一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	皇宮現有下列 名及助理公開數名 於際工作凡個性活 選不少於三千元 新1800元起 一25歲F 2以上程 上凡有與趣者請電 上凡有與趣者請電 任馬師道24-28號人事部合	上本★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★
一个人工學各級學子級學生不可以 一个人工學的一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個	男女售貨員 年18至30,中四或以上程度,有經驗者優 年18至30,中四或以上程度,有經驗者優 。尖沙咀區,工作時間早十時至七時,起薪幣 履歷經驗而定。本公司提供免費醫療,有薪年 ,購物優待等福利,另有訓練及晉升機會。應 者請親到北角屈臣氏大厦C座(電梯2字)人 部洽或電⑤787011內綫233查詢。	英角	作	京塘入口商等 官塘入口商等 文文 良好字或 英文 良好字或 英文 以	<b>一方                                    </b>	
下列信箱有信	<b>報告</b> <b>持收據來取</b> 	神智 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种	本的一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	中 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神		数理化增量成人英語文 類型上學生 專上學生 專上學生 與理化各科電五一學 與理化各科電五一學 與理化各科電五一學 與國指導預科 與國指導預科 與國籍學 與國 與國 與國 與國 與國 與國 與國 與國 與國 與國
023 386 <u>1 912 995</u> <u>1 4</u>	407 462 1256 1430 JL 1591	K 翔十約	通る香ーナワッケラ	当 タタ 元十   魔作声 師   三	→ 9 彌報一現一   「優別化事」   4 精留   易紅   8 報名保招香   H小生事   3 補美   電機	本有 山聖誠 全真預 4777 图 258 745



請携收據來取 下列信箱有信 1240 1311 1246 1406 1249 1415 1252 1426 1256 1430 1256 1439 角 1262 1446 辦 1264 1455 車 1277 1461 第 1277 1461 第 1278 1463 (言 1279 1464 第 1282 1467 號 1284 1468 第 1285 1474 1284 1488 1285 1474 1295 1485 1296 1486 1302 1487 1305 1489 1307 1492 1493 1497 446 450 456 457 462 463 464 466 478 497 500 506 511 513 541 549 976 982 985 994 995 997 1584 1585 1586 1591 1605 1606 1618 1618 1619 1624 1625 1628 375 381 383 386 387 391 393 400 004 015 019 023 024 025 026 031 032 039 041 042 045 046 047 050 051 052 054 北角分處信箱號碼

荷李活道總社信箱號碼

英數理全科 F.4,F.5 速成 會等預科世年經驗數節 精補任何中小生或自修 者英數理全科速成月毀60元 K807051

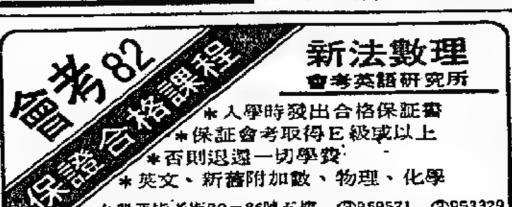
香港 港大學 大學

邦文補習社 祇收F.4,F.5 由會考學考書作者及評會考卷 老師任教。英、數、理、化 附加數。深水埗順寧道 306號 K869463

麻強不拘K 7591615 張作西報閱設繙譯代錄音上門中小數成人會話寫上門中小數成人會話寫

報 廣 告 分 類 惠 本

請撥電話



港大精英補習社

(A82年會考英文班(保証合格)
經驗大學導師華配齊備(每月65元)
每星期二課 每課一個半小時
(四小組中小學補習每月90元

荃灣沙咀道 321號廣益大厦三樓
12-436556(下午六時至八時)

★★★★★★★★★★★★★★★



郭日橋業 日一月五年一八九一曆公年十七國民華中 WAH KIU YAT PO 五期星 日七廿月三年酉辛曆夏 初學路試保證速成K 1 大發冷氣新車經驗數投 大發冷氣新車經驗數投 时间 1000 1 分類意告 每天八元 **癫文安妮授** 日本 ・ 大田 美術·設計教育中心 商兒 案美國 會 業 衛 語 養 讀 證 書 論 計 法 衛 銅鑼灣西環 見量畫 素描國盤會法 H773306 H490828 銅鑼灣恩平道19號五樓 昭容畫苑 留英法畫家任教 B 成英 留美碩士美術設計學士 主持英皇道193 號二樓 下午電786278章程備索 德誠宗飪學院 師資最好大學科最多大教授最認與大 八週年紀念半費優待 開懷點西納打墨西麵豆腸 教大 授學 其關 昌其關發學班夜成速法文文英 粤燒縣西油打案西麵豆腸 蠔菜烤心餐器麵食餅飽腐 粉油彌敦道554號K 849248 香宇宙書院完 港中日教授初級兩月完份會人學 時證現代日語倫大G C E ★月40元 英語:中日教授初級兩月完份會人學 時證現代日語倫大G C E ★月40元 英語:中英人教各級會話 ★月40元 英語:中英人教各級會話 ★月40元 英語: 中英人教各級會話 ★月40元 校址: 彌敦道554—556並被⑤840502 ★本校畢業生成制優別者可直升姊妹 校華僑(專上)書院有獎助學金 道鑽石 語翻 言譯 凱鯊游泳學校 (私家室內專池授添事車接送有男女 敦練)教練體育大學畢業現任大學體 育教席會參加亞運親授男女及兒童各 級添術保證速成安全負責報名九龍旺 角洗衣街161號大發車行 K-651023 錄音個别小組到府來校各 國人授電H 七六四七二四 H 七六四六九八 3-954187 分校:旺角道50號新旺根四框 分校:銅鑼灣留仙街三號四框 索章:③303062③968771⑤703667 校長:鄧之(英國及飪學會會士) 大政府註册大 洛克進427號四楼 60729410 外陷扩迁 牛仔舞蹈班、婦女健體班、中國古典 民間舞蹈班、流行舞班、現代舞班( 與節ANA M CRISTINA)舞台北 派班战曲刀把班、標準舞高极班(留 英導師:陳永甫) 協韻音樂院 公名廚袁石師傳保證認與教授公 最適合出國及本港就業廚師有證書發 凡學全科特價優待 專京烷西點調月打油荳素蜂西麵臘魚 菜菜烤餐心酒餅麵器腐食油餅飽味蛋 開致道494 號21樓K 306427K 300110 室 視聽學校彈黨 樂風音樂中心 教育署立案·英國學會組合大專學院 際聯邦書院 大專文、商各系暨專業選修文憑課程 ~~~特設函授課程部~~~ 中部會信 C. I. 英記計札 C. I. 浸信英語學校 正校: 軒尼時道274 號三樓 電: ⑤-740686 ◆ 7 分校: 元则人馬路160 號二樓電: ⑥-786035 港九樂聲琴行主辦 聖瑪利奧夜校・職業語文部 **業移民英語班** 專教 〉 古結 〉 民結 〉 電 〉 鋼 〉 提 〉 樂 師授 〉 典他 〉 歌 他 〉 琴 〉 琴 〉 琴 〉 理 香港 · 軒尼詩道244-246號 ⑤742740⑤751065 設計 會 室 花園街 130 號近旺角道K 940511院長:伍進渡 香港 遷新校址繼續接受學員申請 九龍 **⑤**628960 文售名廠新鋼琴 ★九龍旺角亞皆老街96號利豐大樓四樓 文電話:K九五七五三一 K九六二五零八 富

高級大餐廳平沽

格椅、電制、風扇生財工具什物大平實先到先得

字機通光

風泵水泵噴霧器冷氣機吊扇抽氣扇鋼 字抬文件柜一切生財工具 圣灣馬角街8一10號地下橫龍街直入

學會學 銀票等

道10一12號金世界餐廳內洽(即界限街口

廠房設備機器工模 風泵水泵玩具膠花 日用品存貨什物等 全間分批電: K六二〇七八九 琴

清大戶左手 一大戶左手 一大戶在 一大戶

H 742740H 468646 K 692360K 7137968 

該無告股啓 新等任刊份者 世股何至樂: B

新世界發展有限公司 Chiu Mou Chor, deceased B A 150926 Chiu Mou Chor, deceased BA301804

明 聲 遺 失 

記登限廢要月由登 有記公無求內此載 限處司效則倘通之

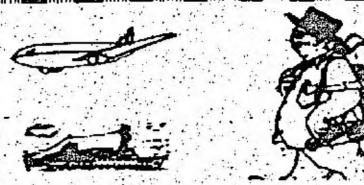
華光地產發展有限公司 股份數目失 註册股東姓名 Wong ChamLam 股票號碼 KP342196 200 KP343334 Yeung Hing KP347266 Yeung Hing

明失

失號地

聲

明



便讀酱

五期星



超值酬賓 歡迎比較 原價\$1788

5月2,6,7,9,13,14,16,20,21,23,27,30. 碧瑤夏蓮娜・蠓島火山湖・百勝灘・臘像館・總鐘趣堂 獨家採用全菲最豪華喜來登・巴喇沙系統酒店・三次夜總會

302 B図古城·桂河橋~しへ 超值酬賓\$1560華航學上出發 超值酬賓\$2288

陽敦道582 — 592 號信和岸心 1303 B

遍遊佛國勝踪・四次夜總會・住曼谷新麗澤・清茵大酒店。

南寧、桂林六天

\$1790

①巨型直升機遊雲頂高原 ②遍遊星馬檳城怡保風光 ③檳城內航飛機旅途舒適 ④11天兼遊泰國超值酬賓

を 核・猴子公園

南寧、昆明八天

\$2690

5月2,6,9,13,16,20,23,27,30. 獨立成團\*天天出發\*絕不取巧\*歡迎比較「獨立成團\*逢週三六出發⑤獨立專人領隊實至如歸

代理廣州



景星旅遊有限公司 香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 星期日及公衆假期照常辦公

## 上海、杭州、黨、加、無錫、南京 \$2990

乘搭直航機往上海,遍遊江南五大名城,住宿一級賓館,有空氣 調節及私家浴室,乘坐豪華遊船,暢遊太湖及西湖,品嘗江南各 地特别名菜。專人領隊·隨團服務。回程可自由停留探親。 日期; 5月2,9,16,23,30日 6月6,13,20,27日

沙里的是包括

逢星期六出發,來回乘搭直航班機,專人領隊,隨團服務。回程 可自由停留探親。 十五天\$4690 日期:5月9,23日 6月13,27日

自由停留探親。 . 期:5月3,10,17,24,31日 6月7,14,21,28日 排 抹、陽朔五天直流 **凰** 

\$1590 機等,特別安排往秦始皇三大建設之靈渠。 日期:5月15.19,23,27日 6月1.5,9,13,17,21,25,29日

廣西高級旅遊團

南寧、柳州、桂林八天

\$2190

全程乘搭飛機來回·住宿最豪華·專人領隊,隨團服務。回程可



增加成本300元,兩程內陸機 \*高級豪華·減少行車時間16小時。

\* 乘日航,早機去,晚機返。 \* 團團獨立・分社經營。 達星期一、二、四、六出發

\*持證參加者送銀行現金禮券

全港獨有\*新增(1)長勝灘(2)仙猴山圖

型第51490起汽票\$1990 小壐收成本S1100全港吸平 節目全港最多、六晚夜總會。

乘泰航、早機去、晚機返。 三晚芭堤雅住附有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL. 團團獨立,分社經營。星期一、二、四、六出發國

新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・雲頂高原・曼谷・芭堤雅 新加坡 直飛 被城 · 節省 行 草時 間 9 小時

乘直升機遊響頂高原 \*全程高級豪華,節目全港最多 \*豪華團膳食·絕無自愛 \*住宿阿波羅 總統等一流大酒店。 \*乘星航,早機去,夜機返。獨立成團

# (4) 建国历灵历汉 汉国 (4) 国

菲律賓碧瑤百島流貴賓團 ● 全港首創獨有達湖火山奇姿遊

5-434133至5 5-438871

5-439842 5-407892

楊遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星文華及凱悅大酒店。本園 並採用菲航A300型裝華噴射客機,團圍獨立·非包機可比。專 人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸。 逢星期四、六、日、一出發 ( Philippine Airlines

七天特價\$1750

星期日照常辦公

六天特價\$1650

# 美國、夏威夷群島

幅游檀香山,希路市,夏威夷火山,國立公園。波里尼西亞族文化中心。于納市,茂 兒島·珍珠港·洛杉磯·和路廸斯尼樂園·聖地牙哥·獅子自然野生公園·天嬌娜 環球片場,拉斯維加斯(賭城)、三藩市等,尊人領隊、住宿一流藝華大酒店。

●乘搭新航泰華747珍寶客機直飛夏威夷·節省八小時飛行時間。

• 早機到,晚機返,觀光時間最充足。 ●方便探親,機栗可停留120天,返港將可停留夏威夷、東京及台北。八天\$4490 十天\$6190 每週有兩團出發,取價特應,堪稱超值享受。 十二天 \$6990 逐星期六、一出發

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

行程包括:清邁·泰皇夏宮,古都大城,著名佛寺,玫瑰花園, 泰村表演,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮,玉佛寺,芭堤 雅,珊瑚岛,四臉神,古城文化邨,鱷魚湖,多晚夜總會,兩晚 芭堤雅・住憂宮・遅灣・曼克頓・納萊大酒店・清邁住業里旺大 日日出發》》。

560 清邁八天國\$2090

歷史悠久\*專業旅遊

有限交司

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-211411 德輔道中61號華人銀行大厦16字 5-240061 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111 機票部專線 5-240064 3-7213381 星期日全日照常辦公一連卡佛及九龍公司

清票S1490 清曼八天S2090 譽美 S 1590 <sup>連合九天</sup>S 2190

小量收成本\$1100,全港最平 天天出發\*全港首創 參加人數全港最多·日日有團·團團獨立 節目全港最多,六晚夜總會。

曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

阿里山 日月潭 新增:①六福村野生動物園②地獄谷溫泉

七天 S1950 九天 S2150 逢星期一、三、六出發 增成本300元,少行車16小時

1.乘華航往台灣是最佳選擇,機票價錢全港最貴、班次 最多、回程可自由停留台北、早午晚機任君選擇 2.華航雨程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) 3.早機去晚機返・足九天行程 4台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大飯店

全港首創全泰馬星(清邁·檳城)十三天聯遊 乘巨型直升機遊覽雲頂高原·節目最豐富 新加坡·聖陶沙島·吉隆坡·曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋

泰馬星 \$ 2990 核城 \$ 3190 全泰馬星 \$ 3690 馬星七 \$ 2490 大坂天 \$ 2490 逢星期二、六、日出發

**S2890** 八天高級豪華團 逢星期二、六出發 全港獨有內陸機,

增加成本300元 ※東京——大阪內陸機※ )東京——大阪行車要九小時・大阪——東京 也要九小時,本團獨有一程內陸機,節省行 車九小時。

韓國四天

\$ 2,090 逢週六乘國泰出發,早機去晚機 返,回程可停台北不另收費。新 4 加插華克山莊夜總會或藝伎晚宴 。住宿PLAEA或WALKERHI

LL SHERATON HOTEL

韓日八天 \$ 3880

逢週六出發,住宿一流 酒店,暢遊兩國之名勝 風光・欣賞世界十大 之一的美加多夜總會 之精采歌舞表演。

百里到思想流行。 本州

\$ 3550

5月4,18

大天\$ 3150 八天\$3190 Littli. 逢週五出發 九州七天

SHANGRILA HOTEL

ัรกากรถ 保障

逢週日出發 香港中環德輔道中106一108號鴻德大厦五樓 電話:5-436311-5,5-431414,5-437067

夏威夷

七天\$4289 列島七天\$4789 渡假逍遙遊 七天\$3789

星馬(檳城 七天\$ 2299 星馬(關丹) 七天\$ 2780 逢週一、三出發

星馬泰12天 \$ 3490 國六天 \$ 1888 逢週日出發

美國西岸八天 \$ 5389 逢週四

美國東西岸10天\$ 8299 29/5-26/6 17. 31/7. 7/8 美加13天 \$ 8399 21 / 5 18 / 6 2,16,23,30 / 7

6,13,20,27/8 歐洲14天\$ \$ 7380 18/5 22/6 13,27/7 10,24,/8

溪 頭・

四天三晚單人房\$888

團團獨立·專人領隊

⑤台北市住最大、最新、最豪華之來 來香格里拉大飯店 SHANGRILA HOTEL

邁遊:台北、故宮、陽明山、中正紀念堂 月潭、高雄、澄清湖、佛光山、台南、 石門水庫、芝藤坡、野柳、阿里山、野 生動物園、地獄谷、墾丁等名勝古蹟

画工台灣連級

辦公:上午九時至下午六時(假日:上午十時至下午四時

①全程最高級豪華享受增加成本300元 ②行程足、早機去、晚機返。 ③台北一花莲,乘內陸機免舟車之苦 ④ 三晚豪華夜總會,膳食一流。

傾分開

便

選擇

星加坡 650

遍遊板門店·釜山· 五天\$1890六天\$2490 東南亞簽證

重任信 日菜及高雪者 走海 旅行團 台灣旅遊・日本旅遊 服務中心

韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 2: 5, 447130

歐洲南美 東京1050 韓日台 | 550 歐 洲4100大阪 | 340 上 海 | 450 羅 省2850 曼谷 980 菲律賓 650 三藩市2700 彌敦道 570號基利商 星馬 1450 澳 洲2900 温哥華4100 業大厦 804室

特快台證 海明威旅運 開教道655胡杜生行801 室

马号

八天渡假團

只收\$5580

國 -318-\$1660

十一天來華國 \$3188 暢遊:吉隆坡、精武山、雲頂高原、黑 風洞、新加坡、飛禽公園、裕華園 曼谷、芒堤雅、珊瑚島、北欖鐘魚潭 水上市場·鄭皇廟·玫瑰花園等。 瑰花園。水上市場、鄭皇

特點:住宿一流大酒店,節目豐 富·來回均乘噴射豪華客 機・回程可延期留後及代 訂酒店。 日期:逢星期日及星期四出發

\$2285

,馬,

馬星素

星

是高速表地探视

香港。鹿輔道中24號學館學應到美國7大厦1301室 電話: 5-220069 5-210189 5-214409 星期日及冷水形线期辨念時間由上于10時至17千川時

七天\$1790 九天 \$ 1990 遍遊:台北、陽明山、野柳 故宮野生動物園,芝麻 城·高雄溪頭·日月潭 ,台中、梨山、花蓮。

往英國機票

\$1390 逢星期六、日出發

\*超值酬賓\*額滿即止\*機會難逢\* 乘坐英國航空公司747客機 直飛大阪,由東京返港,足6天行程,住宿 繁盛新宿區太子大酒店,暢遊神戶博覽會

琵琶湖、東映製片廠。逢星期日出發 日本本州珍珠島8天 \$3190

乘坐泛美航機•逢星期五出發

(三) 泛美航空公司贊助

天天出發 樱栗 + 酒店 = 4天 新宿 太子大酒店 \$ 1750 豪華 京王大酒店 \$ 1900

百福旅遊有限公司(韓興運通有限公司集團 總公司:香港中環德輔道中45號永隆銀行大厦八樓(按8字 電話: 5-259241(10粒) .5-250361(10粒) 九龍辦事國:九龍彌教道 134 號美麗華酒店商塲G [14 電話:3-670091至3

\*本公司乃香港旅行社協會及國際旅行社協 會之會員、對關下參加旅遊有最佳保障·

是是透透透過不過

箱根 富士山

· 早機去晚機返,足八天行程 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車),使行程更爲舒適

吉隆坡 新加坡 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛萬公園、裕華園、遊花葩山 可酸鹽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚岛、玫 現花園、水上市場、鯔魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人

中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話: 5-243068-0 266498-0

美加四及票務部: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公 九部前無分社

星期一、六出發(檳城)七天\$2750 十一天\$3390 逢星期三出發(檳城)七天\$2290 智慧等北界縣

日光 大阪 名古屋 住宿最新太陽城太子酒店·山中湖酒店·大阪東急酒店

6. 專家策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實 7. 專人領隊隨團出發,團團獨立,保証實至如歸 途星期一、二、五、六、日出發 直航大阪,東京返港。 \$3090 特價\$2990

九天大特價 \$1850

專家策劃·創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 多晚夜總會表演·膳食多元化·保証與別不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。

全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。 6. 早機去·晚機返·觀光時間最充足 逢星期二、四、六出级。



悠

六天航空團

5月20日6月5日

足五天海空團 \$1490 5月5,19,25日

七天全程飛機 \$2750 5月8,24日

六天航空團\$3380 住北京國誼賓館 5月21日6月7日

九天火車團\$1650

一方填鴨餐招待京穗來回卧舖 河海州錫京 5月16,20,31日6月10日 5月14.21

3天全程飛機 \$4500 5月14,21日6月11,25日

杭上蘇無南 九天全程飛機 \$2980 5月14,21 日6月11,25日

尚有省內各綫・歡迎查詢

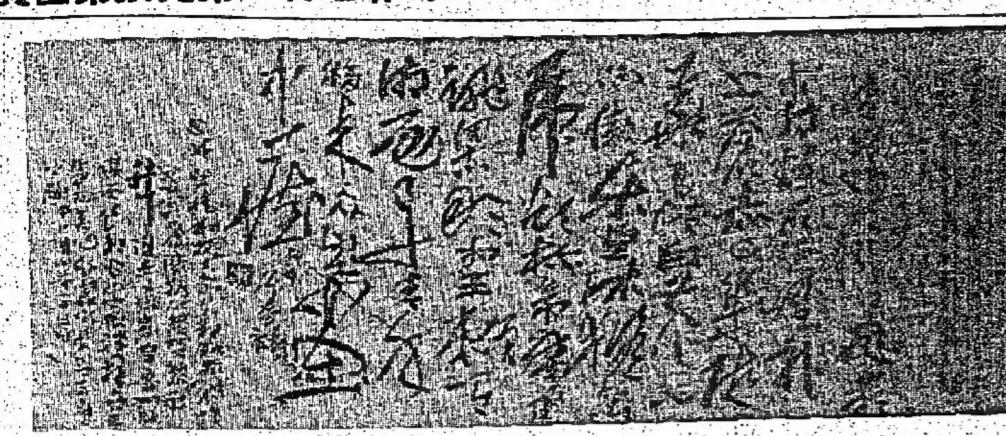
代訂機票及賓館房間服務

灣仔車形尼請道172號按5字 5-722668 5-740223

一声 苦道 四 24 别 地下 5-457517 5-457568 **致西德畫** 

家庭

告先生的覆書



王昭君」導演

喜弄丹青半

日

披 襟 臨

翻譯服務

明泰噴油 特後

五斤起碼 遠近送到 木 集 利民電話 K 848245

③3年一三六七七六 张迎刻字

世界 一個12-071257黎先 一個2020年 一 一十文打字合約 中文打字合約 中文打字合約 第211286—7中環 第211286—7中環 第211286—7中環 第211286—7中環 第211286—7中環 第211286—7中環 第211286—7中環 第211286—7中環 第211286—7中環

土木工程油漆牆 紙樓房間格地板 姿傳請撥電K 31 4341呼8684或電 K 3 1 8 0 5 7 黎先生洽

昌

地

東野打職 アト 翻補捜板 乾洗地氈 立運公司 日日 H 749835

債

追

代客追收空頭支票 貸款拖賬撻賬枯賬 遠年舊賬⑤251920 夜間專用⑤271933

AFARRACE - 現け市場を を変えない。 はる数法 を対象を を対象を を対象を

鬱按樓

宇

議揭

台北故宮書畫集

大清潔打臘 地板第光地氈 聯安⑤444221 日日公司③7795506

装谱修

K 熱精打壓 不 666809 不 666800 不 66 打遠臘東

表 修 成 修 土木工程樓房間 格油漆牆紙地板 磁磚牆柜鐵器⑤ 703804⑤784154 傳呼⑤284222叫 6785

27124251架合 器工程大小一律数迎 水造木油建筑台花架 化水造木油建筑台花架

耀記修理收買
西於大支

針織男女時裝

製衣廠

古今字書 學門技師 機械領井 修理水泉 海理深井 瑞生隆五全行 5-279625-6

直拖入倉內金山貨倉電話 ⑤754082③290152

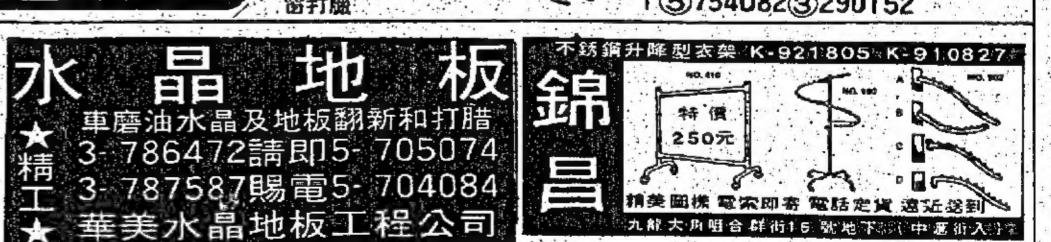
電話: 3-938050 量會本 3-936613 供所版 數餘城

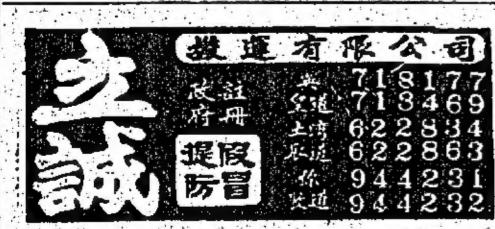
水客街檔批發行注意 本公司有大量81年新款珠冷T 恤針織T 恤及絲質套裝等 最適合本港及東南亞·價錢平,起貨快零沽批發訂沽, 一律歡迎,請電三:八八四三六六 南 洽

防水漏水工程 西 装 樓房間格 供最有效方法 德 修 油漆牆紙 最佳西德材料 防 工 地板磁磚 立單保用三年 水 程 牆櫃鐵器 網效道 300 號華豐人夏14樓H 內電話K 315403 樂

漏水發雅輕調裝修了

韻







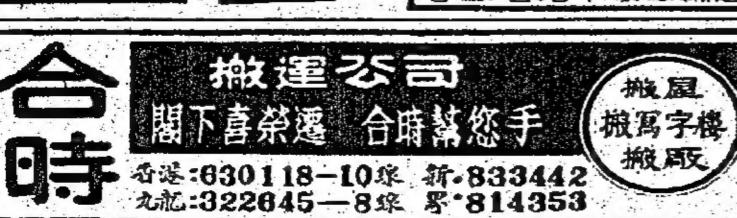
**堡金融有限公司** 自動籍期存款行情 接受存款公司 16. 75% 港幣利 18.75% 美金利率 15. 25% 面議 地址: 香港中環



成詩堡'鋼琴 音色優美 外型高貴 分期保用12年★歡迎光臨選購 海 後面;第42889878434894

香港私家偵探 委託對保密數迎來電詢問 自置總社③818008 818781 香港分社⑤783600 783699 的職通難攝秘失九道企5北道七中一 業員姦婚影密除龍24中 調行証証錄跟調彌24中 資份。 遊遊機構了影查教號心內息號業被室

話電撥請告廣



**延**字額 選 強 強 強 強 大 鹿 大 鹿









